

Emirates Telecommunications
Corporation - Etisalat
Head Office:
PO Box 3838, Abu Dhabi
United Arab Emirates

T: (+971) 2 6283333
F: (+971) 2 6317000
www.etisalat.ae

هاتف: ٢ ٦٢٨٣٣٣٣ (+٩٧١)
فاكس: ٢ ٦٣١٧٠٠٠ (+٩٧١)
موقع الانترنت: www.etisalat.ae

مؤسسة الامارات
للاتصالات - اتصالات
المركز الرئيسي:
ص. ب. ٣٨٣٨، أبوظبي
الامارات العربية المتحدة



Ref. No.: HO/GCFO/152/295
Date : 29 October 2014

المرجع: م ر / ر ت ش م / 295/152
التاريخ: 29 أكتوبر 2014

Director General
Abu Dhabi Securities Exchange
PO Box 54500
Abu Dhabi, UAE

المدير التنفيذي
سوق أبوظبي للأوراق المالية
ص ب 54500
أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة

Dear Sir,

بعد التحية،،

**Condensed Consolidated Interim
Financial Information on the third
Quarter of 2014**

**المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
للقرب الثالث لسنة 2014**

Please find enclosed Etisalat's Condensed Consolidated Interim Financial Information and detailed earning release for the three months period ending 30th September 2014.

يسرنا أن نرفق طيا معلوماتنا المالية الموجزة الموحدة مرفقة بإفصاح مفصل للنتائج عن فترة الثلاثة أشهر حتى 30 سبتمبر 2014.

The financial information has been prepared in compliance with International Financial Reporting Standards (IFRS) and reviewed by independent external auditors.

تم إعداد هذه المعلومات المالية طبقا للمعايير الدولية للتقارير المالية، كما تمت مراجعتها من قبل المدققين الخارجيين المستقلين.

With warm regards,

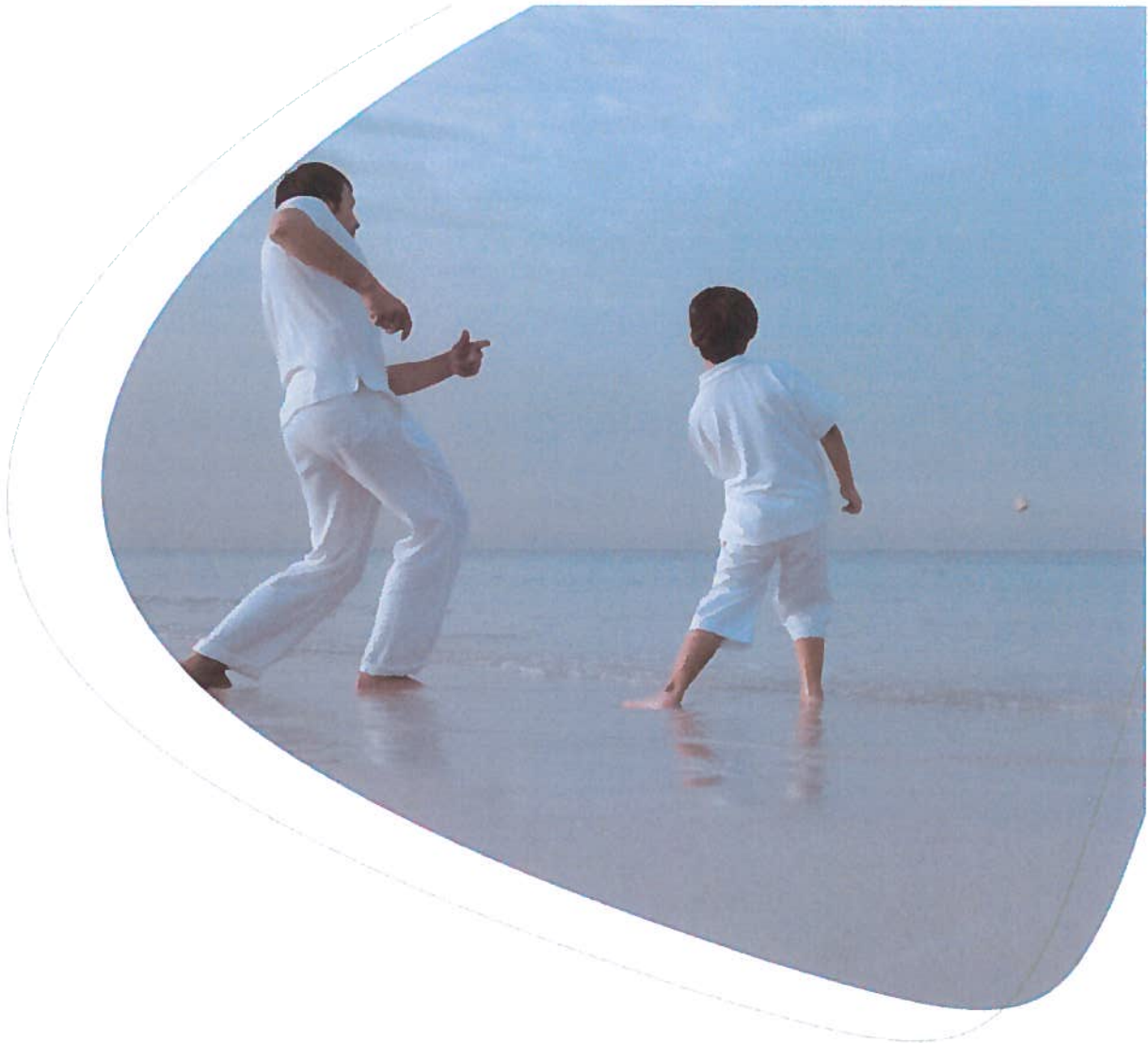
وتقبلوا تحياتنا،

سركان أوكاندان
الرئيس التنفيذي للشؤون المالية - مجموعة اتصالات
Serkan Okandan
Chief Financial Officer - Etisalat Group

Copy to :
The Chief Executive Officer
Securities & Commodities Authority

نسخة إلى:
الرئيس التنفيذي
هيئة الأوراق المالية والسلع

مؤسسة الإمارات للاتصالات "اتصالات"



النتائج المالية للربع الثالث من العام 2014
أبوظبي في 29 أكتوبر 2014

لمحة عن النتائج المالية للربع الثالث من العام 2014

- بلغ عدد المشتركين الإجمالي إلى 180 مليون مشترك بزيادة قدرها 36 مليون مشترك خلال العام.
- نمو الإيرادات الموحدة إلى 13.2 مليار درهم بزيادة سنوية نسبتها 38%.
- بلغت الإيرادات الموحدة، قبل اقتطاع الفائدة والضريبة والإستهلاك الإطفاء 7.0 مليار درهم، لتصل نسبة هامش الإيرادات الموحدة قبل اقتطاع الفائدة والضريبة والإستهلاك الإطفاء إلى 53%.
- بلغت الأرباح الصافية بعد خصم حق الامتياز الاتحادي 2.2 مليار درهم بنمو سنوي نسبته 22%.
- زيادة النفقات الرأسمالية الموحدة بنسبة 45% لتصل إلى 1.8 مليار درهم، ممثلة 14% من الإيرادات الموحدة.

أهم التطورات خلال الربع الثالث العام 2014

- مجموعة اتصالات من أوائل المشغلين الذين إعتدوا أنظمة الشرائح المدمجة للاتصال الآلي بين الأجهزة على أساس مواصفات الاتحاد العالمي للاتصالات المتحركة (GSM).
- اتصالات نيجيريا وشركة آي إتش إس القابضة المحدودة وقعتا اتفاقية بيع وإعادة تأجير لأبراج الاتصال.
- مجموعة اتصالات تستحوذ على حصة إضافية في زانل بنسبة 20% من حقوق المساهمين لتبلغ حصتها الإجمالية 85%.
- اتصالات الإمارات توسع شراكاتها في شبكات التجوال للبيانات لتشمل 106 دول.
- أعلنت مجموعة اتصالات عن تفعيل خدمة "موبايل كونكت" عبر معظم عملياتها العالمية. وتتيح هذه الخدمة لعملائها الاستفادة من خدمات الهوية الرقمية لإجراء عمليات التسجيل والدخول الآمنة على المواقع الإلكترونية وتطبيقات الهواتف المحمولة.

رسالة سعادة أحمد عبدالكريم جلفار، الرئيس التنفيذي لمجموعة اتصالات

وفي تعليقه على النتائج المالية، قال أحمد عبدالكريم جلفار، الرئيس التنفيذي لمجموعة اتصالات: "واصلت اتصالات تحقيق نتائج مالية قوية، مركزة على التزام المجموعة بتقديم منتجات وخدمات مبتكرة في الأسواق المحلية والدولية. ولا شك بأن النمو المستمر في قاعدة المشتركين هو خير دليل على نجاحنا في تلبية متطلبات المستخدمين وتجاوز توقعاتهم على كافة المستويات".

"وواصلنا ترسيخ مكانة اتصالات كمؤسسة تعتمد على الابتكار، والارتقاء بتجربة العملاء والاستمرار في تقديم خدمات رقمية متطورة في دولة الإمارات العربية المتحدة. وقد تمكنا أيضاً من مواصلة النمو على المستوى الدولي، الأمر الذي يعكس نجاح سياساتنا في توظيف أحدث التقنيات والخبرات لتقديم عروض ومنتجات مبتكرة تضمن تعزيز حضورنا في كافة الأسواق التي نتواجد فيها وبوتيرة متصاعدة لتحقيق هدفنا المتمثل بأن تساهم الأعمال الدولية في 50% من الإيرادات خلال السنوات القليلة القادمة، وذلك من خلال الإستمرار في توسيع نطاق هذه الخدمات، بما يضمن تنويع موارد إيراداتنا وتعزيز المكانة الرائدة التي تتمتع بها اتصالات على المستويين المحلي والعالمي".

واختتم: "نحن ننظر للمستقبل بتفاؤل إذ نرى فرص نمو كبيرة في أفريقيا، كما نتطلع لتمكين حضورنا فيها للاستفادة من التطور والنمو المتسارعين الذين تشهدهما. أما على صعيد عمليات شركة "موبايلي" في المملكة العربية السعودية، فنحن بصدد مرحلة جديدة من النمو والريادة في مجال تقديم عروض ومنتجات مبتكرة، لتعزيز مساهمة موبايلي في نجاح وتفوق العمليات الدولية لمجموعة اتصالات".

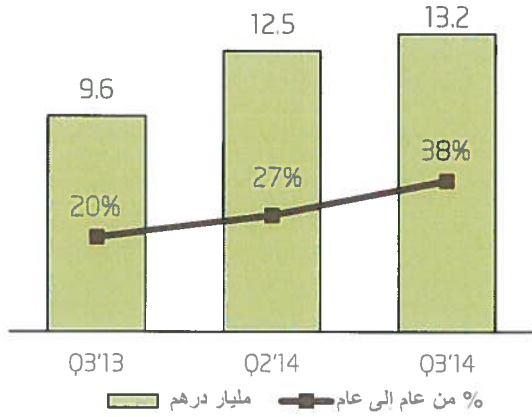
النتائج المالية لمؤسسة الإمارات للاتصالات "اتصالات" عن الربع الثالث من العام 2014

والتي تراجعت قاعدة المشتركين فيها نتيجة لانخفاض الأنشطة التجارية بسبب الاضطرابات السياسية وتنفيذ النظام الجديد لتحديد الهوية لمشاركي الهاتف المحمول.

إفريقيا: بلغت قاعدة المشتركين الإجمالية 71.1 مليون مشترك في نهاية سبتمبر 2014، ممثلة بذلك زيادة سنوية نسبتها 156% كنتيجة لدمج عمليات ماروك تليكوم والأداء القوي لاتصالات نيجيريا. وباستثناء ماروك تليكوم، بلغت قاعدة المشتركين 31.7 مليون مشترك، ممثلة بذلك زيادة سنوية نسبتها 14% وزيادة ربعية نسبتها 1%.

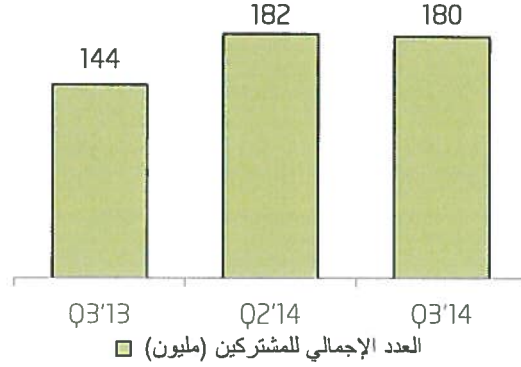
تجاوزت قاعدة المشتركين في ماروك تليكوم 39 مليون مشترك حتى 30 سبتمبر 2014، ممثلة زيادة سنوية بنسبة 10%. وتعود هذه الزيادة في المقام الأول إلى ارتفاع قاعدة المشتركين للعمليات الدولية والتي زادت بنسبة 21%، بينما حققت العمليات المحلية في المغرب زيادة سنوية بنسبة 2% في قاعدة المشتركين.

الإيرادات



بلغت الإيرادات الموحدة لمجموعة اتصالات 13.2 مليار درهم خلال الربع الثالث من العام 2014، بنمو متسارع نسبتها 38% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق. ويعود هذا النمو في المقام الأول إلى دمج ماروك تليكوم واستمرار نمو الإيرادات في عمليات دولة الإمارات. وباستثناء نتائج ماروك تليكوم، فقد بلغت إيرادات الربع الثالث 10.2 مليار درهم خلال الربع بزيادة نسبتها 6% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق.

المشتركين



زادت قاعدة المشتركين الإجمالية في خدمات مجموعة "اتصالات" لتصل إلى 180 مليون مشترك في نهاية شهر سبتمبر 2014 بنسبة زيادة سنوية بلغت 25% ويتراجع ربعي نسبتها 1%. وقد جاءت الزيادة الصافية في عدد المشتركين والتي بلغت 36 مليون مشترك خلال فترة الإثني عشر شهرا الماضية، كنتيجة لدمج اتصالات المغرب "ماروك تليكوم".

دولة الإمارات العربية المتحدة: زاد عدد المشتركين الفاعلين ليصل إلى 10.8 مليون مشترك خلال سبتمبر 2014 بزيادة سنوية نسبتها 6%، ولكن بانخفاض ربعي بنسبة 4% نتيجة لإيقاف خطوط لعدم استكمال متطلبات حملة "رقمي هويتي" وفقاً لتعليمات هيئة تنظيم الاتصالات. ويعود النمو السنوي خلال الربع الثالث في المقام الأول إلى قطاعي الهاتف المحمول والإي لايف، ونتيجة لذلك، فقد نمت قاعدة المشتركين في الهاتف المحمول بنسبة 7% مقارنة بالعام السابق لتصل إلى 8.9 مليون مشترك. فيما تراجعت قاعدة مشتركي الهاتف الثابت بنسبة سنوية قدرها 5%، بينما تحسن أداء مشتركي قطاعي خدمة الإي لايف والنطاق العريض لتضيف 69 ألف مشترك جديد. حيث زادت خدمة الإي لايف سنويا بنسبة 17% وزاد نمو خدمات النطاق العريض سنويا بنسبة 8%.

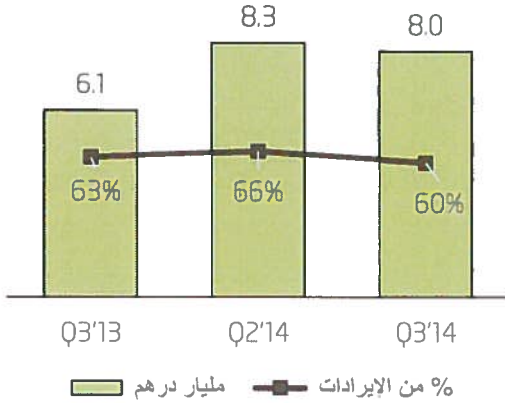
آسيا: بلغت قاعدة المشتركين الإجمالية 34.7 مليون مشترك في نهاية سبتمبر 2014، بانخفاض سنوي نسبتها 5%. ويعود هذا الانخفاض إلى العمليات في باكستان

النتائج المالية لمؤسسة الإمارات للاتصالات "اتصالات" عن الربع الثالث من العام 2014

إفريقيا: حققت الإيرادات المجمعة نمواً سنوياً بنسبة 400% لتصل إلى 3.7 مليار درهم خلال الربع الثالث من العام 2014 كنتيجة لدمج عمليات ماروك تليكوم. وباستثناء ماروك تليكوم، بلغت إيرادات عمليات إفريقيا 661 مليون درهم، ممثلة انخفاضاً سنوياً بنسبة 5% متأثراً في المقام الأول بالعمليات في كل من ساحل العاج وتنزانيا.

وقد بلغت الإيرادات الموحدة لماروك تليكوم 3.1 مليار درهم خلال الربع الثالث. وقد حققت الإيرادات بالعملة المحلية (الدرهم المغربي) نمواً سنوياً بنسبة 4%. ويعود هذا النمو إلى الأداء القوي لشركاتها الدولية التابعة واستئناف نمو العمليات في المغرب كنتيجة لارتفاع معدل دقائق الاستخدام في قطاع الهاتف المحمول بالإضافة إلى العروض الناجحة لخدمات البيانات الثابتة.

النفقات التشغيلية



وصلت النفقات التشغيلية الموحدة خلال الربع الثالث من العام 2014 إلى 8.0 مليار درهم بزيادة نسبتها 31% مقارنة بنفس الربع من العام السابق. وجاءت هذه الزيادة كنتيجة لدمج نتائج ماروك تليكوم. وباستثناء ماروك تليكوم، فقد بلغت النفقات التشغيلية خلال الربع الثالث 6.1 مليار درهم، متساوية مع الربع الثالث من العام السابق. وتشتمل النفقات التشغيلية على المكونات الأساسية التالية:

دولة الإمارات العربية المتحدة: في دولة الإمارات، وصلت الإيرادات خلال الربع الثالث من العام 2014 إلى 6.8 مليار درهم بزيادة نسبتها 10% مقارنة بالربع الثالث من العام 2013، وبنسبة مساوية للربع الثاني من العام 2014. وتعود تلك الزيادة في المقام الأول إلى الأداء الجيد لخدمات البيانات سواء الثابتة أو المحمولة، ونمو الإيرادات لقطاع الخدمات الصوتية.

أما عن الإيرادات من العمليات الدولية الموحدة، فقد حققت زيادة جوهرية في حصتها من الإيرادات السنوية بنسبة 89% والتي تعود في المقام الأول إلى دمج عمليات ماروك تليكوم. ونتيجة لذلك، فقد واصلت نسبة الإيرادات الناتجة من العمليات الدولية نموها لتصل نسبتها إلى 48% مقارنة بنسبة 35% في الربع الثالث من عام 2013.

مصر: وصلت الإيرادات خلال الربع الثالث من العام 2014 إلى 1.2 مليار درهم بزيادة نسبتها 7% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق، بينما بلغت الزيادة السنوية 10% بالعملة المحلية (الجنيه المصري). وتعود زيادة الإيرادات إلى العروض الفعالة التي أدت إلى النمو في كل من قطاعي الخدمات الصوتية والبيانات.

آسيا: بلغت الإيرادات الموحدة 1.5 مليار درهم ممثلة انخفاضاً بنسبة 6% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق لتساهم بنسبة 11% في الإيرادات الموحدة للمجموعة. ويرجع انخفاض الإيرادات في المقام الأول إلى تراجع العمليات في باكستان والبيئة التنافسية العالية في أفغانستان. وفي باكستان، بينما بلغت نسبة الانخفاض السنوي بالعملة المحلية (الروبية الباكستانية) 8% خلال الربع، بينما انخفضت بنسبة 6% بالدرهم الإماراتي لتصل إلى 1.13 مليار. ويرجع هذا الانخفاض إلى تراجع الإيرادات الناتجة عن المكالمات الدولية الواردة والتي لم يتم التعويض عنها بشكل كلي من خلال الأداء القوي لخدمات النطاق العريض الثابتة والمحمولة.

النتائج المالية لمؤسسة الإمارات للاتصالات "اتصالات" عن الربع الثالث من العام 2014

بلغت الأرباح الموحدة للمجموعة قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء 7.0 مليار درهم خلال الربع الثالث من العام 2014، بزيادة سنوية نسبتها 51% وزيادة ربعية نسبتها 19%. وباستثناء نتائج ماروك تليكوم، فقد بلغت الأرباح الموحدة للمجموعة قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء 5.2 مليار درهم خلال الربع الثالث بزيادة سنوية نسبتها 14% وزيادة ربعية نسبتها 13%. وتعود تلك الزيادة في المقام الأول إلى المساهمة الإيجابية للعمليات في كل من الإمارات ومصر.

دولة الإمارات العربية المتحدة: زادت قيمة الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء بنسبة 8% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق لتصل إلى 3.9 مليار درهم، ليصل بذلك هامش الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء إلى 57% بمقدار نقطة واحدة أقل من نفس الفترة في العام السابق. وترجع الزيادة المطلقة في الأرباح الموحدة للمجموعة قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء إلى تحسن الإيرادات وفعالية الجهود المبذولة لتحسين التكلفة.

كما زادت قيمة أرباح العمليات الدولية الموحدة قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء بنسبة 181% إلى 2.7 مليار درهم، لتمثل بذلك مساهمة بنسبة 39% في الأرباح الموحدة للمجموعة قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء. وباستثناء ماروك تليكوم، فقد بلغت الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء 1.0 مليار درهم بهامش نسبتها 30% خلال الربع الثالث من عام 2014 ممثلة بذلك نمواً سنوياً نسبتها 2%.

مصر: بلغت الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء 0.5 مليار درهم بهامش نسبتها 40% خلال الربع الثالث من العام 2014 بزيادة قدرها 3 نقاط مقارنة بالربع الثالث من العام 2013، ويعود هذا التحسن إلى زيادة الإيرادات والتدابير الفعالة لتحسين التكلفة.

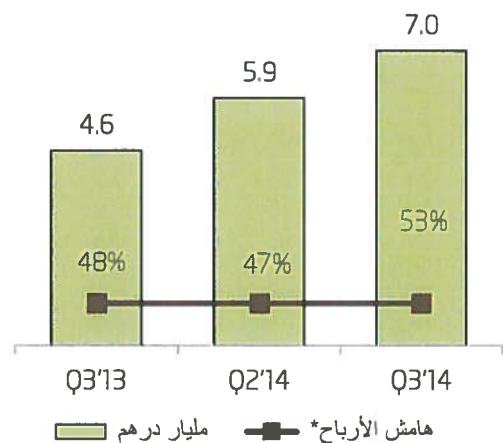
تكلفة الموظفين: زادت بنسبة 29% لتصل إلى 1.6 مليار درهم خلال الربع الثالث من العام 2014 مقارنة بنفس الفترة من العام السابق. وتعود تلك الزيادة إلى دمج مجموعة ماروك تليكوم وتعديل رواتب الموظفين تماشياً مع معدلات التضخم في بعض مناطق العمليات. بينما انخفضت نسبتها من الإيرادات بمعدل 3 نقاط لتصل إلى 9% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق.

التكلفة المباشرة للمبيعات: زادت بنسبة سنوية مقدارها 30% إلى 2.8 مليار درهم خلال الربع الثالث من العام 2014. بينما انخفضت نسبتها من الإيرادات بمعدل 6 نقاط لتصل إلى 16% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق.

مصاريف الاستهلاك والإطفاء: زادت بنسبة 56% إلى 1.7 مليار درهم خلال الربع الثالث من العام 2014. كما زادت نسبتها من الإيرادات بمعدل نقطتين لتصل إلى 13% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق.

نفقات تشغيلية أخرى: زادت بنسبة 19% إلى 1.9 مليار درهم، وكنتيجة من الإيرادات، انخفضت النفقات التشغيلية الأخرى بمعدل نقطتين لتصل إلى 15% خلال الربع الثالث من العام 2014 مقارنة بنفس الربع من العام السابق.

الأرباح قبل احتساب الفائدة والضريبة والإستهلاك والإطفاء



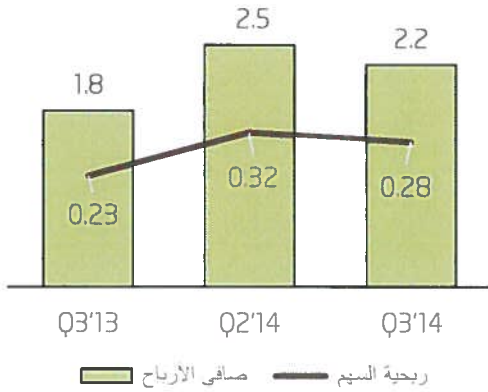
* قبل احتساب الفوائد والاستهلاك والإطفاء

النتائج المالية لمؤسسة الامارات للاتصالات "اتصالات" عن الربع الثالث من العام 2014

بلغت القيمة الإجمالية لحق الامتياز الاتحادي 1.7 مليار درهم خلال الربع الثالث من العام 2014، بانخفاض نسبته 7% مقارنة بالعام السابق. وقد نتج عن ذلك نسبة فعالة لحق الامتياز مقدارها 44% من صافي الأرباح قبل حق الامتياز الاتحادي مقارنة بـ 50% خلال نفس الربع من العام السابق.

الأرباح الصافية وربحية السهم

زادت الأرباح الصافية الموحدة بعد خصم حق الامتياز الاتحادي خلال الربع الثالث من العام 2014 بنسبة 22% لتصل إلى 2.2 مليار درهم مقارنة بالعام السابق. وقد تأثرت تلك الزيادة إيجابياً بدمج ماروك تليكوم وارتفاع معدلات الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء. وعلى أساس ربعي، فقد تأثر صافي الأرباح بزيادة التكاليف التمويلية المرتبطة بدمج ماروك تليكوم، تكاليف الفائدة العالية الناتجة عن اصدار السندات، زيادة الخسائر من العملات الأجنبية وانخفاض حصص الأرباح من الشركات الزميلة.



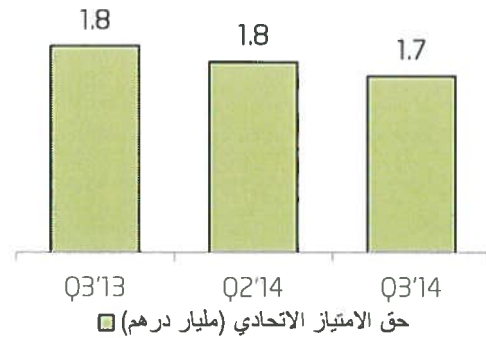
وقد بلغت ربحية السهم 28 فلس للسهم خلال الربع الثالث من العام 2014، بزيادة نسبتها 22% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق.

آسيا: انخفضت قيمة الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء خلال الربع الثالث من العام 2014 بنسبة 8% مقارنة بالعام السابق لتصل إلى 0.4 مليار درهم، وبقي هامش الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء ثابت عند 27% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق. وقد تأثر أداء الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء بانخفاض الإيرادات وزيادة تكلفة الشبكات والموظفين في باكستان.

إفريقيا: زادت الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء بمعدل عشرة أضعاف لتصل إلى 1.8 مليار درهم، كما زاد هامش الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء ليصل إلى 50% مقارنة بنسبة 18% في العام السابق. وباستثناء ماروك تليكوم، انخفضت الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء سنوياً بنسبة 11% إلى 0.1 مليار درهم ووصل هامش الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء إلى 17%.

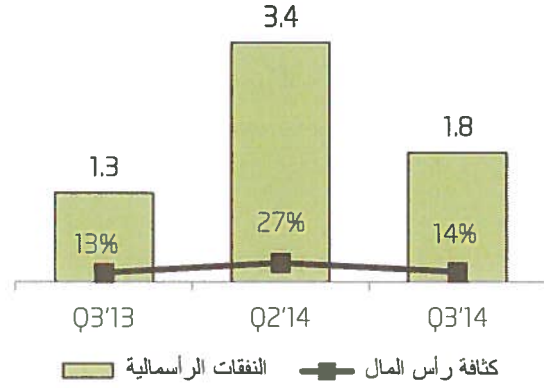
وقد بلغت الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء الموحدة لماروك تليكوم خلال الربع الثالث 1.7 مليار درهم، لتبقى متساوية مقارنة بنفس الفترة من العام السابق. وبالرغم من تأثير زيادة التكاليف التنظيمية الخاصة ببعض العمليات الدولية، فقد بقي هامش الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء عند نسبة 57%.

حق الامتياز الاتحادي



النتائج المالية لمؤسسة الإمارات للاتصالات "اتصالات" عن الربع الثالث من العام 2014

النفقات الرأسمالية



زادت النفقات الرأسمالية الموحدة بنسبة 45% مقارنة بالعام السابق لتصل إلى 1.8 مليار درهم خلال الربع الثالث من العام 2014، ونتج عن ذلك معدل كثافة رأس المال بنسبة 14%. ويعود هذا الارتفاع إلى دمج ماروك تليكوم بالإضافة إلى ارتفاع الإنفاق الرأسمالي في كل من دولة الإمارات وباكستان.

دولة الإمارات العربية المتحدة: في الإمارات، ارتبط الإنفاق الرأسمالي خلال الربع الثالث بتطوير وزيادة سعة شبكات الألياف الضوئية والهاتف المحمول. حيث بلغت النفقات الرأسمالية خلال الربع الثالث 0.7 مليار درهم بزيادة نسبتها 65% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق، ومعدل كثافة رأس مال نسبته 10%، بزيادة مقدارها 3 نقاط مقارنة بالربع الثاني من العام 2014.

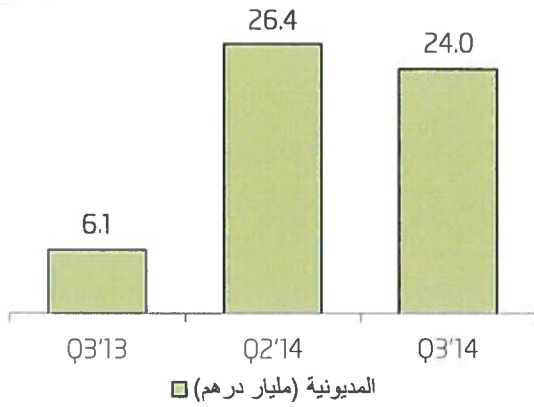
كما زادت النفقات الرأسمالية للعمليات الدولية خلال الربع الثالث من العام 2014 بنسبة 38% لتصل إلى 1.2 مليار درهم مقارنة بنفس الفترة من العام السابق، وتمثل بذلك حصة مقدارها 63% من إجمالي النفقات الرأسمالية للمجموعة.

مصر: انخفضت النفقات الرأسمالية السنوية بنسبة 22% خلال الفترة لتصل إلى 0.3 مليار درهم مقارنة بنفس الفترة من العام السابق، لينتج عنها معدل كثافة رأس المال نسبته 24%. وقد تركزت النفقات الرأسمالية على تحديث السعة وزيادة تغطية شبكة الجيل الثالث. وتمثل القروض طويلة الأجل نسبة 80% من رصيد المديونية، حيث يرجع تاريخ استحقاقها إلى ما بعد عام 2016.

آسيا: ارتفعت النفقات الرأسمالية خلال الربع الثالث من العام 2014 بنسبة 27% لتصل إلى 0.4 مليار درهم، لينتج عنها معدل كثافة رأس المال نسبته 26%. وترجع تلك الزيادة إلى العمليات في باكستان، خصوصاً فيما يتعلق بتوسيع شبكات الجيل الثالث وخدمات النطاق العريض.

إفريقيا: بلغت النفقات الرأسمالية 0.5 مليار درهم خلال الربع الثالث من العام 2014، ليصل بمعدل كثافة رأس المال إلى 13%.

المديونية



بلغت المديونية الموحدة 24 مليار درهم كما في 30 سبتمبر 2014 مقارنة بـ 6.1 مليار درهم في 30 سبتمبر 2013، ممثلة بذلك زيادة مقدارها 18 مليار درهم والتي تعكس في المقام الأول إصدار السندات لغرض تمويل الاستحواذ على حصة بنسبة 53% في ماروك تليكوم ودمج نتائج ماروك تليكوم للمرة الأولى. أما بقية المديونية فتعود إلى العمليات الدولية.

وتقسم المديونيات الموحدة حسب العمليات كما في 30 سبتمبر 2014 كما يلي:

- مجموعة اتصالات (14.6 مليار درهم)
- ماروك تليكوم (3.8 مليار درهم)
- أتلانتيك (1.6 مليار درهم)
- اتصالات مصر (1.5 مليار درهم)
- مجموعة بي تي سي إل (1.3 مليار درهم)
- اتصالات أفغانستان (0.7 مليار درهم)
- زانتل (0.3 مليار درهم)
- اتصالات سريلانكا (0.3 مليار درهم)

النتائج المالية لمؤسسة الإمارات للاتصالات "اتصالات" عن الربع الثالث من العام 2014

بلغ رصيد النقد الموحد 16 مليار درهم كما في 30 سبتمبر 2014 مما نتج عنه صافي دين بـ 8 مليار درهم. أما القروض الخارجية، فتتكون من مزيج من العملات بالنسب التالية: 64% يورو، 25% دولار أمريكي، 6% جنيه مصري، 5% عملات متنوعة.

ملخص الأرباح والخسائر

النمو السنوي	النمو الربعي	الربع الثالث 2014	الربع الثاني 2014	الربع الثالث 2013	(مليون درهم)
38%	5%	13,244	12,579	9,594	الإيرادات
51%	19%	6,977	5,866	4,617	الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء
5+ نقاط	6+ نقاط	53%	47%	48%	هامش الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء
7-%	3-%	1,720	1,778	1,844	حق الامتياز
22%	11-%	2,219	2,507	1,825	صافي الأرباح
2- نقطة	3- نقطة	17%	20%	19%	هامش صافي الأرباح

ملخص المركز المالي

سبتمبر 2014	ديسمبر 2013	(مليون درهم)
15,854	15,450	النقد ومرادفات النقد
121,613	85,716	مجموع الموجودات
23,956	5,872	مجموع الديون
(8,102)	9,579	صافي النقد/ (الدين)
56,770	49,593	مجموع الحقوق الملكية

ملخص التدفقات النقدية

(مليون درهم)	9 شهور 2013	9 شهور 2014
العمليات	7,335	10,783
الاستثمار	(3,166)	(21,454)
التمويل	(6,275)	10,453
صافي النقد المستخدم	(2,107)	(219)
تأثير تغييرات سعر الصرف الأجنبي	112	623
رصيد النقد الختامي	11,393	15,854

اسعار صرف العملات الاجنبية

العملات	الأسعار المتوسطة		التغير السنوي	أسعار الإغلاق	
	الربع الثالث 2013	الربع الثالث 2014		الربع الثالث 2013	الربع الثالث 2014
الجنيه المصري	0.5262	0.5154	-2.0%	0.5137	0.5330
الريال السعودي	0.9794	0.9794	0.0%	0.9792	0.9794
فرانك إفريقيا الوسطى	0.0074	0.0074	-0.4%	0.0070	0.0076
شلن تنزاني	0.0023	0.0022	-3.6%	0.0022	0.0023
نايرا نيجيرية	0.0227	0.0226	-0.5%	0.0224	0.0228
روبية باكستانية	0.0357	0.0366	2.5%	0.0358	0.0347
أفغاني - أفغانستان	0.0662	0.0654	-1.2%	0.0646	0.0662
روبية سيريلانكية	0.0278	0.0282	1.3%	0.0282	0.0279
جنيه سوداني	0.6558	0.6098	-7.0%	0.6044	0.6412
درهم مغربي	0.4374	0.4366	-0.2%	0.4201	0.4441

مقارنة غير خاضعة للمعايير الدولية للتقارير المالية

في اعتقادنا أن الأرباح قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك والإطفاء هي أداة قياس متعارف عليها وتستخدم من قبل الشركات والمحللين والمستثمرين في قطاع الاتصالات، وهي تساعد في فهم قدرتنا على توليد السيولة النقدية، والمساعدة في تقييم إمكانياتنا تجاه التزاماتنا المالية. كما إننا نستخدم الأرباح قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك والإطفاء كأداة قياس داخلية تساعد في تقديم معلومات مفيدة للمحللين والمستثمرين.

وفي تعريفنا، تشمل الأرباح قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك والإطفاء على الإيرادات، تكاليف الموظفين، والتكاليف المباشرة للمبيعات، والنفقات التنظيمية، وتكاليف الإيجارات، والصيانة والإصلاح والنفقات المالية العامة وتكاليف التشغيل الأخرى.

إن الأرباح قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك والإطفاء ليست مقياساً للأداء المالي وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، ولا يجب تفسيرها على أنها بديل عن الأرباح الصافية (الخسائر) كمقياس للأداء، أو السيولة النقدية الناتجة عن العمليات كمقياس للسيولة. ويقدم الجدول التالي تسوية بين الأرباح قبل الفائدة والضريبة والإستهلاك والإطفاء، والتي هي ليست جزءاً من مقاييس المعايير الدولية للتقارير المالية، مع أرباح العمليات قبل خصم حق الامتياز الاتحادي، والتي في اعتقادنا أنها أداة المقارنة المالية المباشرة المحسوبة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

النتائج المالية لمؤسسة الامارات للاتصالات "اتصالات" عن الربع الثالث من العام 2014

الربع الثالث 2014	الربع الثاني 2014	الربع الثالث 2013	(مليون درهم)
6,977	5,866	4,617	الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والإستهلاك والإطفاء
(1,738)	(1,576)	(1,111)	الإهلاك والإطفاء
(60)	163	1	ربح/(خسارة) ناتجة من عمليات الصرف الأجنبي
(12)	347	441	الحصة من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة
0	(776)	-	انخفاض قيمة وخسائر أخرى
5,168	4,024	3,947	أرباح التشغيل قبل خصم حق الامتياز الاتحادي

إبراء ذمة

إن مؤسسة الإمارات للاتصالات والشركات التابعة لها ("اتصالات" أو "الشركة") قد أعدت هذا العرض ("العرض") بحسن نية، ومع ذلك، فإنه لا توجد أية ضمانات أو إعادة تمثيل، صريحة أو ضمنية فيما يخص كفاية واكتمال، صحة أو دقة أي من الأرقام والبيانات والآراء أو التقديرات، أو غيرها من المعلومات الواردة في هذا العرض.

إن المعلومات الواردة في هذا العرض تعبر عن لمحة عامة، ولا ينبغي أن تأخذ بعين الاعتبار بغرض إعطاء النصيحة في مجال الاستثمار من قبل الشركة أو أي من المساهمين، المديرين، موظفين، وكلاء، عاملين أو مستشارين. يجب على كل الأطراف التي أتيحت لها استخدام هذا العرض أن تقوم بتقييماتها المستقلة للشركة بعد إجراء التحقيقات اللازمة والأخذ بمثل هذه النصائح التي قد تكون ضرورية.

وأينما تضمن هذا العرض ملخصات للوثائق، لا ينبغي الاعتماد على تلك الملخصات، ويجب الرجوع إلى الوثائق الفعلية للأخذ بتأثيرها الكامل.

كما يتضمن هذا العرض بعض "البيانات التطلعية". لا تعتبر مثل هذه البيانات التطلعية ضماناً للأداء المستقبلي كما تنطوي على مخاطر ناتجة عن عدم التيقن، وقد تختلف النتائج الفعلية مادياً عن هذه البيانات التطلعية.

نبذة عن اتصالات

اتصالات من أكبر شركات الاتصالات العالمية، حيث تمتلك عمليات في 19 دولة في كل من الشرق الأوسط وأفريقيا وآسيا. وتعد واحدة من مشغلي الاتصالات الراندين، حيث وصلت إلى أحد أكبر القيم السوقية بين شركات الاتصالات التي تعمل في الشرق الأوسط وأفريقيا وآسيا. وتتبع الشركة مكانة كبيرة بين شركات الاتصالات حيث نالت تصنيف "Aa3" من قبل وكالة ستاندارد أند بورز، وتصنيف "AA-" من قبل وكالة موديز، وتصنيف "A+" من قبل وكالة فيتش.

يتكون هيكل المساهمين في اتصالات من 60% مملوكة لهيئة الإمارات للاستثمار و40% تداول حر. اتصالات (الرمز: اتصالات) مسجلة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

لمزيد من المعلومات:

وسائل الإعلام:

علاقات المستثمرين

بريد إلكتروني: ir@etisalat.ae

الموقع الإلكتروني: www.etisalat.com

مؤسسة الإمارات للاتصالات

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

for

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

المحتويات	الصفحات
تقرير الإدارة	٢-١
تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل إلى مجلس الإدارة	٣
بيان الربح أو الخسارة المرحلي الموجز الموحد	٤
بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد	٥
بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد	٦
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموجزة الموحدة	٧
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد	٨
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	٩-٢٢

مؤسسة الإمارات للاتصالات

تقرير الإدارة والمعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

دراسة مالية

١- الإيرادات والأرباح والعائد للسهم

كان الأداء المالي للمجموعة خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ كما هو موضح من خلال الأرقام المبينة أدناه:

(أ) بلغت الإيرادات الموحدة ٣٥,٧٢٣ مليون درهم بزيادة قدرها ٦,٦٤٣ مليون درهم (٢٣%) عن إيرادات الفترة المقارنة السابقة.

(ب) بلغت الأرباح العائدة إلى المساهمين في المؤسسة ٦,٧٥١ مليون درهم بزيادة قدرها ١,١٢٥ مليون درهم بالمقارنة مع الأرباح العائدة إلى المساهمين للفترة المقارنة السابقة.

(ج) بالمقارنة مع الفترة ذاتها من السنة السابقة، ارتفعت عائدات السهم بواقع ٠,١٤ درهم.

٢- الأصول الصافية للمؤسسة

بالمقارنة مع ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، ارتفعت الأصول الصافية للمجموعة بواقع ٧,١٧٨ مليون درهم لتبلغ ٥٦,٧٧٨ مليون درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤.

٣- النفقات الرأسمالية

أنفقت المجموعة ما قيمته ٦,١٦٥ مليون درهم على النفقات الرأسمالية خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (١,١٨٦) مليون درهم خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣).

٤- توزيعات الأرباح

تمت المصادقة على توزيعات الأرباح النهائية عن العام ٢٠١٣ بواقع ٠,٣٥ درهم للسهم المسجلين في سجلات المساهمين كما في نهاية العمل من يوم الأحد ٦ أبريل ٢٠١٤، بدأ التوزيع اعتباراً من الأحد ١٣ إبريل ٢٠١٤، بهذا بلغ إجمالي ربح السهم ٠,٧٠ درهم لسنة ٢٠١٣ بتاريخ ٢٠ يوليو ٢٠١٤ أعلن مجلس الإدارة عن توزيعات الأرباح المرحلية الأولى لسنة ٢٠١٤ بواقع ٠,٣٥ درهم لكل سهم.

٥- العمليات الدولية

(أ) الاستحواذ على اتصالات المغرب بتاريخ ٢٢ يوليو ٢٠١٣، قدمت المجموعة عرضاً ملزماً بقيمة ٣,٩ مليار يورو لحصة فيفيندي البالغة ٥٢% في ماروك تليكوم (بما يعادل ١,٩٣ مليار درهم إماراتي في ذلك الوقت)، لا يشمل المبلغ اعلاء على أرباح الأسهم التي حصلت عليها فيفيندي من ماروك تليكوم عن السنة المالية ٢٠١٢، والتي تعادل ٧,٤٠ درهم مغربي للسهم الواحد، والتي ستؤول لاتصالات، وعند إتمام الصفقة، ستقوم اتصالات بدفع القيمة النقدية لأرباح أسهم سنة ٢٠١٢ لفيفندي والتي تبلغ ٠,٣ مليار يورو (بما يعادل ١,٥ مليار درهم إماراتي).

بتاريخ ٤ نوفمبر ٢٠١٣، وقعت المجموعة اتفاقية شراء أسهم للاستحواذ على حصة فيفيندي.

بتاريخ ٢٨ أبريل ٢٠١٤، دخلت المجموعة في اتفاقية قرض متعدد العملات مع عدد من البنوك المحلية والدولية بهدف توفير التمويل اللازم للاستحواذ.

بتاريخ ١٤ مايو ٢٠١٤، استكملت المجموعة الاستحواذ بسعر معدل صافي بلغ ٤,١ مليار يورو (بما يعادل ٢٠,٩ مليار درهم)، والذي تم تمويله أساساً من خلال الاقتراض الخارجي، يتضمن هذا المبلغ القيمة النقدية لأرباح أسهم سنة ٢٠١٢ والتي تبلغ ٠,٣ مليار يورو (بما يعادل ١,٥ مليار درهم).

(ب) استبعاد عمليات ائلتيك تليكوم

بتاريخ ٤ مايو ٢٠١٤، أعلنت المجموعة عن توقيع اتفاقية مع اتصالات المغرب لبيع أسهم المجموعة في عملياتها في بنين، جمهورية إفريقيا الوسطى، جابون، كوت ديفوار، النيجر وتوغو إلى ماروك تليكوم، بقيمة إجمالية تبلغ ٦٥٠ مليون دولار أمريكي، ويبقى توقيع وإتمام الصفقة خاضعاً لموافقات تنظيمية لازمة في اختصاصات ذات الصلة.

(ج) نزائبار للاتصالات المحدودة ("زانتيل") الاستحواذ على حقوق ملكية إضافية

في يوليو ٢٠١٤، استحوذت المجموعة على أسهم إضافية بنسبة ١٧% من زانتيل من حقوق الملكية غير المسيطرة. في سبتمبر ٢٠١٤ استحوذت المجموعة حصة إضافية بنسبة ٣% من زانتيل وذلك من خلال اسهم الاصدار.

١٥

مؤسسة الإمارات للاتصالات

تقرير الإدارة والمعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

-٦ التمويل

(أ) تسهيلات بمبلغ ٣,١٥ مليار يورو للاستحواذ على ماروك تيليكوم

بتاريخ ٢٨ أبريل، دخلت المجموعة في اتفاقية قرض متعدد العملات بمبلغ ٣,١٥ مليار يورو مع عدد من البنوك المحلية والدولية بهدف توفير تمويل لازم للاستحواذ على ماروك تيليكوم، وتشتمل إتفاقية القرض على شريحتين: الشريحة A وهي عبارة عن قرض معبري بمبلغ ٢,١ مليار يورو لمدة اثنا عشر شهر وبسعر إقتراض ٤,٥ نقطة أساس فوق اليورايبور (سعر الإقتراض الداخلي بين البنوك باليورو) بزيادة قدرها ١٥ نقطة أساس عند بداية كل ثلاثة شهور تباعاً عند نهاية الشهر السادس ، أما الشريحة B فهي عبارة عن قرض لمدة ثلاث سنوات بمبلغ ١,٠٥ مليار يورو يتم سداه بالكامل عند نهاية السنة الثالثة وبسعر ٨٧ نقطة أساس فوق اليورايبور، تم سداد كلا من الشريحتين في يونيو ٢٠١٤ لاحقاً لأصدار السندات من خلال المجموعة.

(ب) برنامج إصدار سندات متوسطة الأجل

بتاريخ ٢٢ مايو ٢٠١٤، اكملت المجموعة أدراج برنامجها لأصدار السندات المتوسطة الأجل بقيمة ٧ مليار دولار أمريكي لدى السوق المالي الإيرلندي مما يتيح لإتصالات حرية إصدار سندات تقليدية بأية عملة أو مبلغ وذلك لغاية ٧ مليار دولار أمريكي، وتم تصنيف برنامج السندات من قبل وكالات التصنيف الإئتماني مووديز Aa٣، ستاندردز أند بورز Aa-، فيتش A+.

بتاريخ ١١ يونيو ٢٠١٤، أتمت المجموعة إصدارها الأول من السندات وفق برنامجها للسندات المتوسطة الأجل، السندات التي تم إصدارها مقومة بالدولار الأمريكي واليورو وتتكون من أربعة شرائح:

(أ) شريحة لفترة ٥ سنوات بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي، وبسعر كوبون ٢,٣٧٥% بالسنة.

(ب) شريحة لفترة ٧ سنوات بقيمة ١,٢٠٠ مليون يورو وبسعر كوبون ١,٧٥٠% بالسنة.

(ج) شريحة لفترة ١٠ سنوات بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي وبسعر كوبون ٣,٥٠٠% بالسنة.

(د) شريحة لفترة ١٢ سنة بقيمة ١,٢٠٠ مليون يورو وبسعر كوبون ٢,٧٥٠% بالسنة.

التاريخ الفعلي لمدة السندات هو ١٨ يونيو ٢٠١٤، يتم استخدام صافي متحصلات إصدار سندات لسداد تسهيلات مستحقة بمبلغ ٣,١٥ مليار يورو، على النحو الوارد أعلاه، تم استخدامها للاستحواذ على ماروك تيليكوم.

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

إلى السادة مجلس الإدارة في
مؤسسة الإمارات للاتصالات

المحترمين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموحد الموجز المرفق لمؤسسة الإمارات للاتصالات ("المؤسسة") وشركاتها التابعة (معاً، "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ وكل من البيانات المرحلية الموحدة الموجزة للربح أو الخسارة والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إصدار إستنتاج حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة بناءً على مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً لمعيار التدقيق الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠ "أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية من القيام بالاستفسارات بشكل رئيسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق عملية المراجعة يقل كثيراً عن نطاق عملية التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا الحصول على تأكيد بأننا أصبحنا على اطلاع على كافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في عملية التدقيق، وبناءً على ذلك فإننا لا نبدي الرأي الذي ينتج عن التدقيق.

الإستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يسرعي انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.



ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة
معتصم موسى الدجاني
(سجل رقم ٧٢٦)

٢٩ أكتوبر ٢٠١٤

مؤسسة الإمارات للاتصالات

بيان الربح أو الخسارة المرحلي الموجز الموحد للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		ايضاحات	
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
٢٩,٠٧٩,٣٧٠	٣٥,٧٢٢,٦٦٧	٩,٥٩٣,٤٢٥	١٣,٢٤٤,٣٣٧		الإيرادات
(١٨,٠٩١,٦٥٤)	(٢٢,٣٠٨,٨٧٣)	(٦,٠٨٦,٨٣٥)	(٨,٠٦٤,٣٧٩)	٤	مصاريف تشغيلية
٠	(٧٧٦,٠٠٠)	٠	٠	١٧	إنخفاض قيمة وخسائر أخرى
١,١٩٢,٧٤٠	٧٠٩,٨٦٧	٤٤٠,٥٧٦	(١٢,٤٢٤)	١١	حصة في نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة
١٣,١٨٠,٤٥٦	١٣,٣٤٧,٦٦١	٣,٩٤٧,١٦٦	٥,١٦٧,٥٣٤		ربح التشغيل قبل حق الامتياز الإتحادي
(٥,٥٨٣,٥٢٤)	(٥,٣٩٨,٨٤١)	(١,٨٤٣,٥٦٦)	(١,٧١٩,٨٢٥)	٤	حق الامتياز الإتحادي
٦,٥٩٦,٩٣٢	٧,٩٤٨,٨٢٠	٢,١٠٣,٦٠٠	٣,٤٤٧,٧٠٩		ربح التشغيل
٣١٨,٣٣١	٢,٤٨٦,٤١٤	٩٣,٦٤٠	٩٧,٥٧٤	١٨	إيرادات التمويل وأخرى
(٣٥٨,١١٣)	(١,٥٨٤,٢٧٢)	(١٤٩,٦١٠)	(٤٠١,٧٨٢)	١٩	تكاليف التمويل وأخرى
٦,٥٥٧,١٥٠	٨,٨٥٠,٩٦٢	٢,٠٤٧,٦٣٠	٣,١٤٣,٥٠١		الربح قبل الضريبة
(٣٨٠,١٦٥)	(١,١٤٢,٢٨٨)	(١١٥,٢٠٧)	(٤٤٥,١٠١)	٢٦	الضرائب
٦,١٧٦,٩٨٥	٧,٧٠٨,٦٧٤	١,٩٣٢,٤٢٣	٢,٦٩٨,٤٠٠		ربح الفترة
					الربح العائد الى:
٥,٦٢٥,٦٢٣	٦,٧٥٠,٩١٤	١,٨٢٥,٢١١	٢,٢١٩,٤٥٩		حقوق ملكية المساهمين في المؤسسة
٥٥١,٣٦٢	٩٥٧,٧٦٠	١٠٧,٢١٢	٤٧٨,٩٤١		حقوق الملكية غير المسيطرة
٦,١٧٦,٩٨٥	٧,٧٠٨,٦٧٤	١,٩٣٢,٤٢٣	٢,٦٩٨,٤٠٠		
					العائد للسهم
٠,٧١ درهم	٠,٨٥ درهم	٠,٢٣ درهم	٠,٢٨ درهم	٦	الأساسي والمخفض

تشكل الإيضاحات المرفقة من الصفحة ٩ إلى ٢٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

مؤسسة الإمارات للاتصالات

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	الثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		ايضاحات	
	٢٠١٣	٢٠١٤		٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦,١٧٦,٩٨٥	٧,٧٠٨,٦٧٤	١,٩٣٢,٤٢٣	٢,٦٩٨,٤٠٠	ربح الفترة
				المكسب/(الخسارة) الشاملة الاخرى
				عناصر قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة
				فروقات الصرف الناتجة خلال الفترة
(١,١٤٣,٤٨٦)	(١,٧٤٦,٤٨٣)	(١٩١,٨٣٧)	(٢,٤٣٥,٩٤٣)	فروقات الصرف الناتجة من تحويل عمليات خارجية
٠	١,٠٩٨,١٥٨	٠	١,٢٥٧,٥٣٢	١٦ ربح من تحوطات مالية صممت للتحوطات من صافي اصول العمليات الخارجية
				موجودات مالية متاحة للبيع
(٢٥٦,١٣٥)	١٢٢,٣٣١	(١٦٢,٤٩٧)	١٢٥,٠٩١	ربح/(خسارة) من تقييم موجودات مالية متاحة للبيع خلال الفترة
٠	(٢٦٤,٣٢٦)	٠	٠	تعديل إعادة التصنيف المتعلق بموجودات مالية متاحة للبيع مستبعده
(١,٣٩٩,٦٢١)	(٧٩٠,٣٢٠)	(٣٥٤,٣٣٤)	(١,٠٥٣,٣٢٠)	مجموع الخسارة الشاملة الاخرى
٤,٧٧٧,٣٦٤	٦,٩١٨,٣٥٤	١,٥٧٨,٠٨٩	١,٦٤٥,٠٨٠	مجموع الدخل الشامل للفترة
				العائد إلى:
٤,٧٤٦,٥٠٠	٦,٠١٣,٨٢٢	١,٦٣٩,٤٥٢	١,٧٠٢,٣٨٢	حقوق ملكية المساهمين في المؤسسة
٣٠,٨٦٤	٩٠٤,٥٣٢	(٦١,٣٦٣)	(٥٧,٣٠٢)	حقوق الملكية غير المسيطرة
٤,٧٧٧,٣٦٤	٦,٩١٨,٣٥٤	١,٥٧٨,٠٨٩	١,٦٤٥,٠٨٠	

تشكل الإيضاحات المرفقة من الصفحة ٩ إلى ٢٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

٥
Lan

مؤسسة الإمارات للاتصالات

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

كما في		إيضاحات	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣		
الف درهم	الف درهم		
الموجودات غير المتداولة			
		٢٣.٧	الشهرة
٥,٥٥٢,٢٦٦	٢٢,١٩٠,٣٦٨	٢٠	موجودات غير ملموسة أخرى
٩,٤٤٧,٢٨١	١١,٣١٤,٦٩٢	٢٤	ممتلكات والآلات ومعدات
٣١,٣١٩,١٦١	٤٢,٤٢٤,٦٠٧		استثمارات عقارية
٤١,٢١١	٤٠,٥٧٢		استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٧,٠٦٢,٠٠٩	٦,٩٩٣,٣٦٦		استثمارات أخرى
٨٦٦,٩٨٤	١,١٢٤,١٤٥	٨	مدنيون تجاريون ونعم مدينة أخرى
٥٩٥,٩٨١	٣٩٢,٤٤٠	١٦	ادوات مالية مشتقة
٠	١٥٦,٧٧٧		قروض لجهات ذات علاقة
٢,٣٩٠,١٩٤	٢,٣٩٠,١٩٤		موجودات ضرائب مؤجلة
٢٤٣,٠٤٢	٣٠١,٤٥٣		
٥٧,٥١٨,١٢٩	٨٧,٣٢٨,٦١٤		
موجودات متداولة			
			المخزون
٤٩٨,٢٣٢	٦٣٤,٢٨٧	٨	مدنيون تجاريون ونعم مدينة أخرى
١٠,٦١٣,٢٤٨	١٦,٦٠٨,٥١١		موجودات ضريبة الدخل المتداولة
٥٠٣,٣٩٦	٤٢٤,٩٣٥		مستحق من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٦٨٣,٨٣٣	٧٦٢,٨٧٢		استثمارات أخرى محتفظ بها للبيع
٤٤٨,٤٤٨	٠		النقد ومرادفات النقد
١٥,٤٥٠,٢٤٨	١٥,٨٥٤,٢٨٠	٩	
٢٨,١٩٧,٤٠٥	٣٤,٢٨٤,٨٨٥	٣	مجموع الموجودات
٨٥,٧١٥,٥٣٤	١٢١,٦١٣,٤٩٩		المطلوبات غير المتداولة
		١٠	دائنون تجاريون ونعم دانة أخرى
٨٢٨,٥٦٥	١,١٧٥,٥٢٨	١٥	قروض
٤,٤٦٧,١٢٢	١٩,١٢٩,٥٢٦	٢٥	نعم دانة متعلقة باستثمارات ورخص
٦٨,٧٥١	١٩٣,١٥١		مطلوبات ضرائب مؤجلة
١,٧٤٩,٨٣٩	١,٨٠٢,٣٠١		التزامات عقد إيجار تمويلي
٢,٤٦٠	١٨,٠١٠		مخصصات
٢٠١,٠٨٩	٢٠٣,٣٦٧		مخصصات مكافآت نهاية المدة
١,٩١١,٧٧٣	١,٩٦٦,٨٠٣		
٩,٢٢٩,٥٩٩	٢٤,٤٨٨,٦٨٦		المطلوبات المتداولة
		١٠	دائنون تجاريون ونعم دانة أخرى
٢١,١٦٤,٤١١	٢٩,٤٥٥,٨٨٠	١٥	قروض
١,٤٠٤,٥٤٣	٤,٨٢٦,٧١٩	٢٥	نعم دانة متعلقة باستثمارات ورخص
٢,٩٦٣,٦٢٣	٣,٩٢٧,٨٥٣		التزامات ضريبة الدخل المتداولة
١٨٥,٨١٢	٤٧٢,٣١٣		التزامات عقد إيجار تمويلي
٢,٥٦٤	٦,٥٩٣		مخصصات
١,١٧٢,٢٨٦	١,٦٦٥,٠٠٩		
٢٦,٨٩٣,٢٣٩	٤٠,٣٥٤,٣٦٧		إجمالي المطلوبات
٣٦,١٢٢,٨٣٨	٦٤,٨٤٣,٠٥٣		صافي الموجودات
٤٩,٥٩٢,٦٩٦	٥٦,٧٧٠,٤٤٦		حقوق الملكية
			رأس المال
٧,٩٠٦,١٤٠	٧,٩٠٦,١٤٠		إحتياطيات
٢٨,٢٦٦,٩٨٠	٢٧,٥٢٩,٤٩٦		أرباح مستبقة
٤,٣٥٩,٠٢٤	٥,٤٣٠,٨٢٢		حقوق الملكية العائدة إلى حقوق ملكية المساهمين في المؤسسة
٤٠,٥٣٢,١٤٤	٤٠,٨٦٦,٤٥٨		حقوق الملكية غير المسيطرة
٩,٠٦٠,٥٥٢	١٥,٩٠٣,٩٨٨		مجموع حقوق الملكية
٤٩,٥٩٢,٦٩٦	٥٦,٧٧٠,٤٤٦		

تشكل الإيضاحات المرفقة من الصفحة ٩ إلى ٢٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

مؤسسة الإمارات للاتصالات

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموجزة الموحد للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

مجموع حقوق الملكية	حقوق الملكية غير المسيطرة	عائد لحقوق ملكية المساهمين في المؤسسة				إيضاحات	
		حقوق ملكية المساهمين	أرباح مستبقاة	احتياطيات	راس المال		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
٤٩,٩١٢,٥٧٢	٩,٣٩٨,٢٦٠	٤٠,٥١٤,٣١٢	٣,٤٩٢,٣٢٣	٢٩,١١٥,٨٣٩	٧,٩٠٦,١٤٠		الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
٤,٧٧٧,٣٦٤	٣٠,٨٦٤	٤,٧٤٦,٥٠٠	٥,٦٢٥,٦٢٣	(٨٧٩,١٢٣)	٠		مجموع الدخل الشامل للفترة
(١٩,٤٧٣)	٠	(١٩,٤٧٣)	(٢٦,٣٢١)	٦,٨٥٨	٠	٢٢	حركات أخرى في حقوق الملكية
							معاملات مع المالكين:
٣٧١,٤٥٧	٩٤,٥٥٧	٢٧٦,٩٠٠	٢٧٦,٩٠٠	٠	٠		إستبعاد فائدة جزئية في شركة تابعة
(٦,٤٦٨,٨٢٠)	(١٤٦,٦٤٤)	(٦,٣٢٢,١٧٦)	(٦,٣٢٢,١٧٦)	٠	٠	٥	توزيعات أرباح
٤٨,٥٧٣,١٠٠	٩,٣٧٧,٠٣٧	٣٩,١٩٦,٠٦٣	٣,٠٤٦,٣٤٩	٢٨,٢٤٣,٥٧٤	٧,٩٠٦,١٤٠		الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣
٤٩,٥٩٢,٦٩٦	٩,٠٦٠,٥٥٢	٤٠,٥٣٢,١٤٤	٤,٣٥٩,٠٢٤	٢٨,٢٦٦,٩٨٠	٧,٩٠٦,١٤٠		الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤
٦,٩١٨,٣٥٤	٩٠٤,٥٣٢	٦,٠١٣,٨٢٢	٦,٧٥٠,٩١٤	(٧٣٧,٠٩٢)	٠		مجموع الدخل الشامل للفترة
٦,٨٩٨	٣,٥٦٠	٣,٣٣٨	٣,٣٣٨	٠	٠		حركات أخرى في حقوق الملكية
٠	٠	٠	٣٩٢	(٣٩٢)	٠	٢٢	المحول إلى احتياطيات
٥,٤٠٣,٠٢٣	٥,٤٠٣,٠٢٣	٠	٠	٠	٠	٢٣	الاستحواذ على شركة تابعة
٠	٠	٠	٠	٠	٠		معاملات مع المالكين:
(١٨,٣٧٤)	١٣٢,٥٦٨	(١٥٠,٩٤٢)	(١٥٠,٩٤٢)	٠	٠		الاستحواذ على حقوق الملكية غير المسيطرة
١,٧٩١,٨٣١	١,٧٩١,٨٣١	٠	٠	٠	٠		مساهمات ملكية من حقوق الملكية غير المسيطرة للاستحواذ على شركات تابعة
(٦,٩٢٣,٩٨٢)	(١,٣٩٢,٠٧٨)	(٥,٥٣١,٩٠٤)	(٥,٥٣١,٩٠٤)	٠	٠	٥	توزيعات أرباح
٥٦,٧٧٠,٤٤٦	١٥,٩٠٣,٩٨٨	٤٠,٨٦٦,٤٥٨	٥,٤٣٠,٨٢٢	٢٧,٥٢٩,٤٩٦	٧,٩٠٦,١٤٠		الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

تشكل الإيضاحات المرفقة من الصفحة ٩ إلى ٢٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

مؤسسة الإمارات للاتصالات

بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحد للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ سبتمبر

٢٠١٣	٢٠١٤	ايضاحات
الف درهم	الف درهم	
٦,٥٩٦,٩٣٢	٧,٩٤٨,٨٢٠	ربح التشغيل
		تعديلات لـ:
٢,٨٠٠,٤٤٤	٣,٥٩٥,٨٢٤	استهلاك
٥٥٣,٨٨٧	٨١٨,٢١٣	إطفاء
٠	٧٧٦,٠٠٠	١٧ انخفاض قيمة وخسائر أخرى
(١,١٩٢,٧٤٠)	(٧٠٩,٨٦٧)	حصة في نتائج شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٢٤٣,١٩٤	٣١٢,٣٥٤	مخصصات واحتياطيات
٠	(٢٧٨,١٣٧)	حركات غير نقدية أخرى
٩,٠٠١,٧١٧	١٢,٤٦٣,٢٠٧	الربح التشغيلي قبل التغييرات في رأس المال العامل
		التغييرات في رأس المال العامل:
(٩٧,٤٩١)	٥٥,٣٦٢	المخزون
(١٣,٠٦٩)	(٧٩,٠٣٩)	مبالغ مستحقة من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
(٧٢,١٦٢)	(١,٧٨٦,٣٠٨)	مدنيون تجاريون ودمم مدينة أخرى
(٧٣٤,٩١٥)	١,٥٥٠,٨٢٧	دائنون تجاريون ودمم دائنة أخرى
٨,٠٨٤,٠٨٠	١٢,٢٠٤,٠٤٩	نقد ناتج من العمليات
(٣٨٨,٦٥٦)	(١,٣٢٦,٣٧٩)	ضرائب الدخل المدفوعة
(٣٦٠,٢٨٦)	(٩٤,٥٠٥)	دفعات مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٧,٣٣٥,١٣٨	١٠,٧٨٣,١٦٥	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٦٧,٣١٩)	٥٠٩,٢٧٩	صافي (الاستحواذ) / استبعادات للاستثمارات أخرى
(١٨,١٢١)	٠	الاستحواذ على استثمارات في شركة زميلة
٤٠,٠٠٠	٠	عائدات من تخفيض رأس المال من مشروع مشترك
(٣,٤٦٢,٨٩٣)	(٤,٣٢٢,٣٢٠)	شراء ممتلكات والآلات ومعدات
٥١,٧٦٢	١٣٠,٥٥٤	عائدات استبعاد ممتلكات والآلات ومعدات
(٧٢٣,٢٣٢)	(١,٨٣٢,٤٢٣)	شراء موجودات غير ملموسة أخرى
٠	٩٥٦	عائدات استبعاد موجودات غير ملموسة أخرى
٧٦١,٦٤٥	٧٩٥,٩٨٤	توزيعات ارباح نقدية مستلمة من شركات زميلة واستثمارات أخرى
٠	(١٨,٦٦٠,٩٨٥)	٢٣ النقد المستحوذ عليه عند توحيد اتصالات المغرب
٠	(١٨,٣٧٠)	استحواذ اضافي على حقوق ملكية في شركة تابعة
٢٥١,٨٣٨	١,٩٥٢,٨٤٤	إيرادات تمويلية مقبوضة واخرى
(٣,١٦٦,٣٢٠)	(٢١,٤٥٤,٤٨١)	مساهمات المالكين من حقوق الملكية غير المسيطرة للاستحواذ على شركات تابعة
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
٢,٨٣٢,٣٢١	٣٤,٢٧٨,٣٠١	عائدات من قروض والتزامات الإيجار التمويلي
(٢,٢٨٣,٩٥٨)	(١٧,١٣١,٠٠٤)	تسديدات قروض والتزامات الإيجار التمويلي
٠	١,٨١٣,٥٢٧	مساهمات المالكين من حقوق الملكية غير المسيطرة للاستحواذ على شركات تابعة
(٦,٤٥٨,٤٩٤)	(٦,٩٢٣,٩٨٢)	توزيعات ارباح مدفوعة
(٣٦٥,٢٣٩)	(١,٥٨٤,٢٧٢)	تكاليف تمويل مدفوعة واخرى
(٦,٢٧٥,٣٧٠)	١٠,٤٥٢,٥٧٠	صافي النقد المستخدم في / من الأنشطة التمويلية
(٢,١٠٦,٥٥٢)	(٢١٨,٧٤٦)	صافي النقص في النقد ومرادفات النقد
١٣,٩٣٤,٠٧٦	١٥,٤٥٠,٢٤٨	النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة
١١١,٦٩٠	٦٢٢,٧٧٨	أثر فروقات صرف عملات أجنبية
١١,٩٣٩,٢١٤	١٥,٨٥٤,٢٨٠	٩ النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة

تشكل الايضاحات المرفقة من الصفحة ٩ إلى ٢٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

مؤسسة الإمارات للاتصالات إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

١ - معلومات عامة

تتكون مجموعة مؤسسة الإمارات للاتصالات ("المجموعة") من الشركة القابضة وهي مؤسسة الإمارات للاتصالات ("المؤسسة"). والشركات التابعة لها. وقد تأسست المؤسسة في دولة الإمارات العربية المتحدة ("الإمارات") بمسؤولية محدودة في عام ١٩٧٦ بموجب المرسوم الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧٨) والذي تم تعديله بالقانون الاتحادي رقم (١) لعام ١٩٩١ والذي تم تعديله مجدداً بقانون اتحادي رقم (٣) لعام ٢٠٠٣ بشأن تنظيم قطاع الاتصالات في دولة الإمارات العربية المتحدة. وبناء على القانون الاتحادي رقم ١٠/٢٦٧ لعام ٢٠٠٩ قامت الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة بتحويل حصتها في المؤسسة البالغة ٦٠٪ إلى جهاز الإمارات للاستثمار وهي هيئة مسيطر عليها بشكل نهائي من قبل الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات وذلك ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٨ إن عنوان المؤسسة المسجل هو ص.ب. ٣٨٣٨ أبوظبي. الإمارات العربية المتحدة. إن أسهم المؤسسة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

تتمثل الأنشطة الأساسية للمجموعة في تقديم خدمات وأجهزة ووسائط الاتصالات بما في ذلك خدمات المقاولات والاستشارات ذات العلاقة لشركات واتصالات دولية. يتم القيام بهذه الأنشطة من خلال المؤسسة (بموجب ترخيص خدمات شامل من هيئة تنظيم قطاع الاتصالات في دولة الإمارات العربية المتحدة تمتد صلاحيته حتى عام ٢٠٢٥) وشركاتها التابعة ومشاريعها المشتركة وشركاتها الزميلة.

وافق مجلس الإدارة على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وأجاز إصدارها في ٢٩ أكتوبر ٢٠١٤.

٢ - السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة التي تم تبنيها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة موضحة أدناه.

أساس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية.

لا تتضمن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كل المعلومات والإيضاحات المطلوبة في البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة، وينبغي قراءة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالتزامن مع آخر بيانات مالية موحدة مدققة سنوية للمجموعة.

تم عرض المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالدرهم الإماراتي (الدرهم) وذلك باعتبارها العملة المستخدمة وعملة العرض لدى المؤسسة مقربة إلى أقرب ألف إلا إذا أشير إلى عكس ذلك.

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية التي تم تسجيلها بالقيمة العادلة.

الأستحواذ على اتصالات المغرب

بتاريخ ١٤ مايو ٢٠١٤، استحوذت المجموعة على ٥٣% من اسهم ماروك تليكوم بسعر معدل صافي بلغ ٤.١ مليار يورو (بما يعادل ٢٠.٩ مليار درهم). يتضمن هذا المبلغ القيمة النقدية لارياح اسهم سنة ٢٠١٢ والتي تبلغ ٠.٣ مليار يورو (بما يعادل ١.٥ مليار درهم). وبناء عليه تم توحيد بيانات اتصالات المغرب في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من تاريخ الاستحواذ كما تم ذكره.

أتمت المجموعة عملية الاستحواذ عن طريق منشأة تم إنشاؤه خصيصاً للأستحواذ وامتلاك أسهم اتصالات المغرب. استحوذ صندوق أبو ظبي للتنمية على نسبة ٨.٧ في المائة من مساهمة هذا المنشأة.

المعايير والسياسات الجديدة والمعدلة المتبعة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تتفق مع تلك المتبعة في إعداد البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر عام ٢٠١٣، فيما عدا تطبيق السياسات المحاسبية الجديدة والمعدلة التالية والمعايير والتفسيرات الجديدة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤.

مؤسسة الإمارات للاتصالات
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

٢- السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

المعايير والسياسات الجديدة والمعدلة المتبعة من قبل المجموعة (تابع)

أدوات مشتقة مالية وتحوط

تدخل المجموعة في عدد من الأدوات المالية المشتقة لإدارة تعرضها لمخاطر نسب الفوائد وتقلبات سعر صرف العملات الأجنبية بما في ذلك عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة وعقود مقايضة معدلات الفوائد وعقود مقايضة العملات. يتم تسجيل المشتقات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة وذلك بتاريخ الدخول في عقد الأداة المشتقة ويتم إعادة قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة بتاريخ إعداد التقارير. تحتسب القيمة العادلة الموجبة للأدوات المالية المشتقة كأصل مالي فيما يتم الاعتراف بالقيمة العادلة للأدوات المشتقة السالبة كمطلوب مالي. أي ربح أو خسارة ناتجة عن تغير في القيمة العادلة لمشتقات تدفق نقدي غير محوطة أو تحوطات صافي استثمارات يتم الاعتراف به في بيان الربح أو الخسارة المحدد فوراً. موضع أدناه المحاسبة عن تحوطات التدفق النقدي وتحوطات صافي استثمارات. لا تستخدم المجموعة مشتقات الأدوات المالية لأغراض المضاربة.

تقوم المجموعة بتطبيق محاسبة التحوط على علاقات التحوط التي تفي بمتطلبات محاسبة التحوط كما يلي:

(أ) تحوطات القيمة العادلة

يتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوط للقيمة العادلة في الربح أو الخسارة فوراً بالإضافة إلى أية تغيرات في القيمة العادلة للأصل أو الالتزام العائدة للخطر المتحوط بشأنه. ويتم الاعتراف بالتغير في القيمة العادلة لأداة التحوط والتغير في البند المتحوط بشأنه في الربح أو الخسارة ضمن نفس البند.

(ب) تحوطات التدفقات النقدية

يتم الاعتراف بالجزء الفعال للتغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات تدفقات نقدية في الدخل الشامل الآخر وتراكمها ضمن احتياطي تحوط التدفقات النقدية. ويتم الاعتراف بالربح أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال فوراً في الربح أو الخسارة.

إن المبالغ المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر والمتراكمة ضمن حقوق الملكية يتم إعادة تصنيفها إلى الربح أو الخسارة خلال الفترات التي يؤثر فيها البند المتحوط بشأنه على الربح أو الخسارة ضمن نفس البند المتحوط بشأنه. ومع ذلك، عندما ينتج عن المعاملة المتوقعة المتحوط بشأنها الاعتراف بأصل أو التزام غير مالي، فإن الأرباح والخسائر المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر وتراكمها ضمن حقوق الملكية يتم تحويلها من حقوق الملكية وإدراجها ضمن القياس المبدئي لتكلفة الأصل أو الالتزام غير المالي.

يتم التوقف عن محاسبة التحوط عند قيام المجموعة بإلغاء علاقة التحوط، إنتهاء صلاحية أداة التحوط أو بيعها، إنتهاؤها أو استخدامها، أو عندما لا تعود مؤهلة لمحاسبة التحوط. إن أي ربح أو خسارة معترف بها في الدخل الشامل الآخر ومتراكمة في حقوق الملكية تبقى في حقوق الملكية ويتم الاعتراف بها عند الاعتراف بالمعاملة المتوقعة نهائياً في الربح أو الخسارة. عندما لم يعد من المتوقع حصول المعاملة، يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة المتراكمة في حقوق الملكية فوراً في الربح أو الخسارة.

(ج) تحوطات صافي الاستثمار

يتم الاعتراف بفروق الصرف الناتجة من تحويل صافي الاستثمار في العمليات الأجنبية فوراً في حقوق الملكية. ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر من أدوات التحوط (التي تتضمن السندات ومقايضات العملات الأجنبية الأخرى) المصنفة كتحوطات لصافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية في حقوق الملكية ضمن نطاق فاعلية علاقة التحوط؛ ويتم إدراج هذه المبالغ ضمن فروق الصرف عند تحويل العمليات الأجنبية كما هو مبين في بيان الدخل الشامل. يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر المتعلقة بعدم فاعلية التحوط فوراً في بيان ربح أو خسارة الفترة. ويتم إدراج الأرباح والخسائر المتراكمة في احتياطي التحويل في بيان الربح أو الخسارة عند إنتهاء العملية الأجنبية.

تعتقد الإدارة بأن تطبيق السياسات الواردة أعلاه لن يكون له تأثير جوهري على المبالغ المدرجة للفترات السابقة وعليه لم يتم إجراء أية تعديلات.

مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

٢- السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

المعايير الجديدة والمعدلة المتبعة

تم اعتماد المعايير الدولية للتقارير المالية المعدلة التالية في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تطبيق هذه المعايير المعدلة لم يكن له أي تأثير جوهري على المبالغ المدرجة للفترة الحالية والسابقة ولكنها قد تؤثر على المحاسبة عن المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢- الأدوات المالية: العرض - مقاصة الأصول المالية والمطلوبات المالية
- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠- البيانات المالية الموحدة، المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢- الإفصاح عن الحقوق في المنشآت الأخرى و المعيار المحاسبي الدولي ٢٧ بيانات مالية منفصلة متعلقة بمنشآت إستثمارية والإعفاء من توحيد شركات تابعة.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦- انخفاض قيمة الموجودات المتعلقة بافصاحات المبالغ القابلة للتحصيل للموجودات غير المالية
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩- الأدوات المالية متعلقة بالاعتراف والقياس المتعلقة باستبدال المشتقات واستمرارية محاسبة التحوط.
- تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ متعلقة بإرشادات حول توقيت الاعتراف بالضريبة التي تفرضها الحكومة
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ خطط المزايا المحددة متعلقة بمساهمات الموظف
- التحسينات السنوية دورة ٢٠١٢-٢٠١٠ المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٣، ٨، ١٣، ٢٤، ٣٨ و ٤٠
- التحسينات السنوية دورة ٢٠١١ - ٢٠١٣ المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١، ٣، ١٣، ٤٠

المعايير الجديدة والمعدلة الصادرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

بتاريخ المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة ، فإن المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية لم يحن موعد تطبيقها بعد كما لم يتم تطبيقها بشكل مباشر:

سارية المفعول

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩- الأدوات المالية (المعدل في سنة ٢٠١٠) لن يتم تطبيقه قبل ١ يناير ٢٠١٨
- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧- الأدوات المالية- الإفصاحات المتعلقة بالإنقال إلى تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (أو عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى).
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٤- الحسابات المؤجلة التنظيمية ١ يناير ٢٠١٦
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩- الأدوات المالية: استمرارية محاسبة التحوط عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى
- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١- المحاسبة للإستحواذ على حصص في العمليات المشتركة ١ يناير ٢٠١٦
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨- توضيح أساليب مقبولة للإستهلاك والإطفاء ١ يناير ٢٠١٦
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤١- الزراعة: التحويل الحيوي للنباتات ١ يناير ٢٠١٦
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥- الإيرادات من العقود مع العملاء سيتم تطبيقه في ١ يناير ٢٠١٧
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة (المعدل في سنة ٢٠١١) متعلقة بإعادة طريقة حقوق الملكية كخيار المحاسبة للاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة في البيانات المالية المنفصلة للمنشأة. ١ يوليو ٢٠١٦

٢- السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

المعايير الجديدة والمعدلة الصادرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

سارية المفعول

- ١ يوليو ٢٠١٦ - تعديلات ناتجة من سبتمبر ٢٠١٤ عن التحسينات السنوية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ - موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع وعمليات غير مستمرة، المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ - الأدوات المالية - الإفصاحات، معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ - منافع الموظفين ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية
- ١ يوليو ٢٠١٦ - تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ - استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة - بيع أو مساهمة الأصول بين المستثمرين وشركات زميلة أو مشروع مشترك

تتوقع الإدارة أن تطبيق المعايير والتفسيرات أعلاه في الفترات المستقبلية لن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولى باستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات من العقود مع العملاء، والذي تقوم الإدارة بتقييمه حالياً.

بناء على طلب هيئة الأوراق المالية والسلع ("الهيئة") ورسالتهم بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة، الاستثمارات العقارية والموجودات المالية في الإفصاحات أدناه.

الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة

إن المشروع المشترك هو ترتيب مشترك حيث تمارس المجموعة سيطرة مشتركة على الترتيب، تمتلك حقوق مقابلة لصافي موجودات هذا الترتيب.

إن الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي تمارس المجموعة تأثير هاماً عليها ولكن لا تسيطر عليها. يتم المحاسبة للاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية. وتدرج الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد بالتكلفة والتي يتم تعديلها بالتغيرات بعد تاريخ الشراء في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة وخصم خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات الفردية. أما خسائر الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة التي تتجاوز حصة المجموعة فيها فلا يتم الاعتراف بها إلا إذا كان لدى المجموعة التزام قانوني أو استدلالي. ويتم بشكل دوري مراجعة القيم المدرجة للاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة وفي حالة حدوث انخفاض في القيمة فيتم شطبها في الفترة التي حدث فيها الانخفاض.

إن أي فائض لتكلفة الشراء عن حصة المجموعة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة للشركات الزميلة في تاريخ الشراء يتم الاعتراف به كشهرة وإدرجه كجزء من تكلفة الاستثمار. أما العجز لتكلفة الشراء عن حصة المجموعة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة للشركات الزميلة في تاريخ الشراء فيتم قيده في بيان الربح أو الخسارة المرحلي الموجز الموحد في سنة الشراء.

إن حصة المجموعة في نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة يتم احتسابها بناءً على آخر بيانات مالية أو البيانات المالية المرحلية المعدة حتى تاريخ بيان المركز المالي للمجموعة. يتم تعديل السياسات المحاسبية للشركات الزميلة والمشاريع المشتركة عند الضرورة للتأكد من تماثلها مع السياسات المتبعة من قبل المجموعة.

يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر من المعاملات التصاعدية و التنازلية بين شركات المجموعة (بما في ذلك شركاتها التابعة الموحدة) والشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة في البيانات المالية للمجموعة فقط ضمن حد حصص المجموعة في الشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة. تتمثل المعاملات "التصاعدية" على سبيل المثال من مبيعات أصول من شركات زميلة أو مشاريع مشتركة للمجموعة. يتم حذف الخسائر غير المحققة إلا إذا قدمت المعاملة ما يدل على انخفاض قيمة الأصل المحول.

يتم الاعتراف بأرباح وخسائر الانخفاض على الاستبعاد المعتبر للاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة في بيان الربح أو الخسارة المرحلي الموجز الموحد.

مؤسسة الإمارات للاتصالات
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

٢ - السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

استثمارات عقارية

إن الاستثمارات العقارية هي العقارات المملوكة بهدف تحقيق إيجارات و/ أو زيادة في قيمتها. ويتم إدراجها بالتكلفة ناقص الاستهلاك المتراكم وخسائر الانخفاض في القيمة.

يتم استهلاك الاستثمارات العقارية بناء على طريقة القسط الثابت على مدى ٢٠ سنة أو على مدى فترة الإيجار أيهما أقل.

الموجودات المالية

(أ) الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

تصنف السندات والصكوك ذات الدفعات وتواريخ الاستحقاق المحددة والتي لدى المجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى موعد استحقاقها، على أنها استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق ويتم تسجيل هذه الاستثمارات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقص انخفاض القيمة، ويتم الاعتراف بالإيرادات بناءً على العائد الفعلي. تأخذ المجموعة بالاعتبار المخاطر الائتمانية للأطراف المقابلة عند تقييمها فيما إذا ما كانت الأدوات المالية هذه قد انخفضت.

(ب) موجودات مالية متاحة للبيع

إن الأسهم المدرجة والمحتفظ بها من قبل المجموعة والتي يتم المتاجرة بها في الأسواق النشطة يتم تصنيفها كموجودات مالية متاحة للبيع ويتم تحديدها بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة مباشرةً في حقوق الملكية ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات باستثناء خسائر انخفاض القيمة، الفوائد المحتسبة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ومكاسب وخسائر تحويل العملات الأجنبية للموجودات المالية والتي يتم الاعتراف بها مباشرةً في بيان الربح أو الخسارة المرحلي الموجز الموحد. عندما يتم استبعاد الاستثمار أو يتم تحديد انخفاض في قيمتها، يتم إدراج الأرباح أو الخسائر المتراكمة المدرجة سابقاً ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في بيان الربح أو الخسارة المرحلي الموجز الموحد.

تسجل توزيعات الأرباح للأدوات المالية المتاحة للبيع ضمن الأرباح والخسائر في بيان الربح أو الخسارة المرحلي الموجز الموحد عندما ينشأ حق المجموعة باستلام توزيعات الأرباح.

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية والمصنفة كمحاكاة للبيع بتلك العملات ويتم تحويلها بأسعار الصرف السائدة كما بتاريخ بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد. إن مكاسب/ خسائر العملات الأجنبية التي يتم الاعتراف في بيان الربح أو الخسارة المرحلي الموجز الموحد، تحدد بناءً على التكلفة المطفأة للأصل المالي بينما يتم الاعتراف بمكاسب/ خسائر العملات الأجنبية الأخرى ضمن حقوق الملكية.

تقوم المجموعة بمراجعة قيم الموجودات المالية المتاحة للبيع بتاريخ بيان المركز المالي لتحديد إن كان هناك دليل موضوعي لانخفاض في قيمتها. إن أي انخفاض هام أو مطول في القيمة العادلة للأسهم إلى ما دون التكلفة يعتبر كمؤشر على انخفاض قيمة الأداة النقدية. إن خسائر الانخفاض والمعترف بها في بيان الربح أو الخسارة المرحلي الموجز الموحد على أدوات الملكية لا يتم عكسها في بيان الربح أو الخسارة المرحلي الموجز الموحد.

٣ - المعلومات القطاعية

إن المعلومات المتعلقة بالقطاعات التشغيلية للمجموعة والمفصلة أدناه تم وضعها تماثياً مع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ أن يتم الإفصاح عن القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية التي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي للمجموعة وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

أ) المنتجات والخدمات التي تستمد القطاعات منها إيراداتها

تركز المجموعة على خط إنتاجي واحد وهو تقديم خدمات وأجهزة الاتصالات. إن معظم إيرادات وأرباح موجودات المجموعة تتعلق بعملياتها في دولة الإمارات العربية المتحدة. تعمل المجموعة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة من خلال شركاتها التابعة وشركاتها الزميلة في تسعة عشر دولة والتي تنقسم إلى القطاعات التشغيلية التالية:

١. باكستان
٢. مصر
٣. المغرب
٤. دولية - اخري

تتسبب الإيرادات إلى قطاع التشغيل بناءً على موقع شركة المجموعة التي تقدم تقرير الإيرادات. يتم تحميل عمليات البيع ما بين القطاعات وفقاً للأسعار السائدة في السوق.

ب) نتائج وإيرادات القطاع

تمثل نتائج القطاع الربح التشغيلي المحقق من قبل كل قطاع من دون تخصيص إيرادات التمويل وتكاليف التمويل وحقوق الامتياز الاتحادي. تم تقديم هذا الأساس لمجلس إدارة المجموعة (مجلس الإدارة) لغرض توزيع الموارد وتقييم أداء القطاع.

تم تخصيص حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة إلى القطاعات بناءً على الموقع الجغرافي لعمليات الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة. ويتمشى هذا التخصيص مع ما تم رفعه إلى مجلس الإدارة عن نتائج الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

ج) موجودات القطاع

لمراقبة أداء القطاعات وتوزيع الموارد عليها، يقوم مجلس الإدارة بمراقبة الأصول الملموسة وغير الملموسة والأصول المالية المرتبطة بكل قطاع على حدة. توزع كل الأصول على القطاعات. توزع الشهرة على القطاعات. يتم توزيع الأصول التي يشترك في استخدامها أكثر من قطاع على أساس الإيرادات التي حققها كل قطاع على حدة.

يتم تقديم معلومات القطاعات في الصفحة التالية.

مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

٣- المعلومات القطاعية

دولياً							الإمارات	
الموحدّة	محذوفات	أخرى	المغرب	باكستان	مصر	العربية المتحدة		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤								
الإيرادات								
٣٥,٧٢٢,٦٦٧	٠	٤,٢٤٠,٢٠٦	٣,٩١٣,٦٧٠	٣,٣٧٦,٨٩٠	٣,٥٢٨,٢٢٣	٢٠,٦٦٣,٦٧٨	مبيعات خارجية	
٠	(٧٢٣,٥٤٦)	١٣٣,٩٠٦	١٥,٧١٥	٢٤٠,٩٤٣	٢٢,٩٩٦	٣٠,٩٩٨٦	مبيعات بين القطاعات	
٣٥,٧٢٢,٦٦٧	(٧٢٣,٥٤٦)	٤,٣٧٤,١١٢	٣,٩٢٩,٣٨٥	٣,٦١٧,٨٣٣	٣,٥٥١,٢١٩	٢٠,٩٧٣,٦٦٤	إجمالي الإيرادات	
١٣,٣٤٧,٦٦١	٠	٨٦٩,١٣٦	١,٤٧١,٦٠٠	٣٥٨,٨٥٨	٦٥١,٧١٨	٩,٩٩٦,٣٤٩	نتائج القطاع	
(٥,٣٩٨,٨٤١)							حق الامتياز الاتحادي	
٢,٤٨٦,٤١٤							إيرادات التمويل وأخرى	
(١,٥٨٤,٢٧٢)							تكاليف التمويل وأخرى	
٨,٨٥٠,٩٦٢							الربح قبل الضرائب	
(١,١٤٢,٢٨٨)							الضرائب	
٧,٧٠٨,٦٧٤							ربح الفترة	
١٢١,٦١٣,٤٩٩	(٢٢,٥٩٤,١٩٣)	٢٠,٠٧٨,٧٧٩	٣٠,٢٦٧,٨٥٢	٢٠,٢٩٧,٥٤٧	١٣,٤٩٧,٤٢٩	٦٠,٠٦٦,٠٨٥	إجمالي الأصول كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣								
الإيرادات								
٢٩,٠٧٩,٣٧٠	-	٣,٢١٩,٢٣٢	٠	٣,٤٨٢,٤٣٦	٣,٣٧٨,٧٣٥	١٨,٩٩٨,٩٦٧	مبيعات خارجية	
٠	(٦٧٨,٨٧٦)	٨٠,٢٠٢	٠	٢٢١,٠٣١	٢٨,٠٥٢	٣٤٩,٥٩١	مبيعات بين القطاعات	
٢٩,٠٧٩,٣٧٠	(٦٧٨,٨٧٦)	٣,٢٩٩,٤٣٤	٠	٣,٧٠٣,٤٦٧	٣,٤٠٦,٧٨٧	١٩,٣٤٨,٥٥٨	إجمالي الإيرادات	
١٢,١٨٠,٤٥٦	-	١,٢١٩,٢٦١	٠	٥٧٠,٧٠٦	٤٣٦,٦١٢	٩,٩٥٣,٨٧٧	نتائج القطاع	
(٥,٥٨٣,٥٢٤)							حق الامتياز الاتحادي	
٣١٨,٣٣١							إيرادات التمويل وأخرى	
(٣٥٨,١١٣)							تكاليف التمويل وأخرى	
٦,٥٥٧,١٥٠							الربح قبل الضرائب	
(٣٨٠,١٦٥)							الضرائب	
٦,١٧٦,٩٨٥							ربح الفترة	
٨٥,٧١٥,٥٣٥	(٢١,٤٤٣,٤٤٨)	١٦,٧١٧,٧٩٤	٠	١٨,١١٧,٩٦٤	١٣,٧٦٦,١٤٤	٥٨,٥٥٧,٠٨٠	إجمالي الأصول كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	

لا يوجد هناك أرقام مقارنة موضحة لقطاع المغرب حيث أن عملية الاستحواذ على ماروك تيليكوم قد تمت خلال الفترة.

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة لعام ٢٠١٣ لتتوافق مع عرض الفترة الحالية لأجمالي الأصول،

مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

٤- مصاريف التشغيل وحق الامتياز الاتحادي

التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	(أ) تكاليف التشغيل (قبل حق الامتياز الاتحادي)
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦,٤٩٣,٩٥٣	٧,٧٢٥,٢٣٣	٢,١٤٧,٢٠٣	٢,٧٨٢,٥٠٥	تكاليف البيع المباشرة
٣,٧٦٨,٢٨٠	٤,٢٩٠,٥١٤	١,٢١٠,٥٩٦	١,٥٥٩,٥٢٢	تكاليف الموظفين
٢,٨٠٠,٤٤٤	٣,٥٩٥,٨٢٤	٩١٣,٩٣٧	١,٤٠٤,٨٠٨	إستهلاك
١,٦٧١,١٨٣	٢,١١٨,٤٣٠	٥٨٨,٣٠٣	٨٣٣,٠٠٤	تكاليف شبكات وأخرى ذات علاقة
٤٩٨,٤٣٨	٦٧١,٠٩٠	١٦٨,٤٩٣	٩٥,٨٨٥	تكاليف تنظيمية
٥٥٣,٨٨٧	٨١٨,٢١٣	١٩٧,٤٠٨	٣٣٢,٧١٧	إطفاء
٦٧٢,٥٣٠	٦٧٦,٤٨٥	٢٢٣,٨٨١	٢٦٧,١٥٧	مصاريف تسويق
٨٣,٦٥٣	٩١,٣٣١	٢٦,٢٠٠	٣٠,٢٥٢	التأجير التشغيلي
١٨٧,٥٨٢	(٤٥,٨٨٨)	(٥٣٧)	٥٩,٧٩٩	(ربح)/ خسارة صرف العملات الأجنبية
١,٣٦١,٧٠٤	٢,٣٦٧,٦٤١	٦١١,٣٥١	٦٩٨,٧٣٠	تكاليف تشغيلية أخرى
١٨,٠٩١,٦٥٤	٢٢,٣٠٨,٨٧٣	٦,٠٨٦,٨٣٥	٨,٠٦٤,٣٧٩	مصاريف تشغيلية (قبل حق الامتياز الاتحادي)

(ب) حق الامتياز الاتحادي

وفقا لقرار مجلس الوزراء رقم ١/٥٥٨ لسنة ١٩٩١، يتعين على المؤسسة دفع حق امتياز اتحادي بما يعادل ٤٠% من صافي ربحها السنوي قبل خصم هذا الامتياز الاتحادي إلى حكومة دولة الامارات العربية المتحدة مقابل استخدام التسهيلات الاتحادية. ابتداء من ١ يونيو ١٩٩٨، وبموجب قرار مجلس الوزراء رقم ٢٨/٣٢٥ لعام ١٩٩٨ رفعت نسبة الامتياز الاتحادي واجبة التسديد إلى ٥٠%.

في ٩ ديسمبر ٢٠١٢، أصدر مجلس الوزراء قرار رقم ٢٣/١٥/٣٢٠ لسنة ٢٠١٢ فيما يتعلق بألية حق الامتياز الجديدة المطبقة في اتصالات.

وفقا للألية الجديدة، يتم التمييز بين الإيرادات المحصلة من الخدمات التي تنظمها هيئة تنظيم قطاع الاتصالات والخدمات التي لا تخضع لتنظيم الهيئة وأيضاً بين الربح الأجنبي والمحلي.

ينبغي على اتصالات أن تقوم بتسديد رسوم حق امتياز بنسبة ١٥% من الإيرادات المنظمة في الإمارات العربية المتحدة و ٣٥% من صافي الأرباح بعد اقتطاع رسوم حق الامتياز بنسبة ١٥% من الإيرادات المنظمة في الإمارات العربية المتحدة، فيما يتعلق بالربح الأجنبي، سيتم تخفيض رسم حق الامتياز البالغ ٣٥% بالمبلغ الذي يكون فيه الربح الأجنبي قد خضع للضرائب الأجنبية.

أكدت وزارة المالية عبر رسالتهم بتاريخ ٢٩ يناير ٢٠١٤ أن ألية احتساب رسوم الامتياز للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ سوف تتبع نفس الاسس التي اتبعت لحساب رسوم الامتياز للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. أن ألية احتساب رسوم الامتياز للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ سوف تتبع نفس الاسس التي اتبعت لحساب رسوم الامتياز للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

يتم التعامل مع الامتياز الاتحادي كمصروف تشغيلي في بيان الربح او الخسارة الموحد على اساس أن المصاريف التي كان على المؤسسة أن تتكبدتها في غير هذه الحالة لاستخدام المنشآت الاتحادية كانت لتصنف على أنها مصاريف تشغيلية.

٥ - توزيعات الأرباح

المبالغ المعترف بها كتوزيعات أرباح إلى أصحاب حقوق الملكية	
التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	
٣,٥٥٦,٢٢٤	أنصبة الأرباح النهائية للأسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بواقع ٠,٤٥ درهم لكل سهم
٢,٧٦٥,٩٥٢	أنصبة الأرباح المرحلية للأسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بواقع ٠,٣٥ درهم لكل سهم
٦,٣٢٢,١٧٦	
التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
٢,٧٦٥,٩٥٢	أنصبة الأرباح النهائية للأسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بواقع ٠,٣٥ درهم لكل سهم
٢,٧٦٥,٩٥٢	أنصبة الأرباح المرحلية للأسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بواقع ٠,٣٥ درهم لكل سهم
٥,٥٣١,٩٠٤	

مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

٦- العائد للسهم

الثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣
الأرباح (ألف درهم)			
٢,٢١٩,٤٥٩	١,٨٢٥,٢١١	٦,٧٥٠,٩١٤	٥,٦٢٥,٦٢٣
أرباح لأغراض العائدات الأساسية لكل سهم وهي أرباح عائدة لمساهمي المؤسسة			
عدد الأسهم (بالآلاف)			
٧,٩٠٦,١٤٠	٧,٩٠٦,١٤٠	٧,٩٠٦,١٤٠	٧,٩٠٦,١٤٠
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية لأغراض العائدات الأساسية للسهم			
٠,٢٨	٠,٢٣	٠,٨٥	٠,٧١
العائد للسهم			

لا يوجد لدى المجموعة أية أسهم قابلة للتخفيض وعليه فإن العائد المخفض للسهم يساوي العائد الاساسي له.

٧- الشهرة

ارتفع رصيد الشهرة خلال الفترة بسبب الاعتراف بشهرة مؤقتة لاحقة للاستحواذ على ماروك تيليكوم (إيضاح ٢٣).

التحركات في الشهرة كما يلي:

٢٠١٤	إيضاحات	ألف درهم
٥,٥٥٢,٢٦٦		
كما في ١ يناير		
١٨,٣٧٤,٠٤٨	٢٣	
الشهرة من الاستحواذ على شركة تابعة		
(٤٧٨,٠٠٠)		
إضافات		
(١,٢٥٧,٩٤٦)		
فروقات اسار الصرف		
٢٢,١٩٠,٣٦٨		
كما في ٣٠ سبتمبر		

٨- مديون تجاريون ونعم مدينة أخرى

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، تضمن مديون تجاريون ونعم مدينة أخرى مبلغاً صافياً قدره ٩,٧٨٦ مليون درهم (٢٠١٣: ٥,٠٧٣ مليون درهم) مستحقة عن خدمات مقدمة ومبلغ ٤,٥٢٥ مليون درهم (٢٠١٣: ٢,٩٨٥ مليون) من مشغلي الاتصالات الأخرى/ الناقلين.

٩- النقد ومردفات النقد

كما في	
٢٠١٤	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم
١٥,٤٥٠,٢٤٨	١٥,٨٥٤,٢٨٠
النقد ومردفات النقد	
١٣,٨٣٤,٤١٢	١١,٨٣٨,٩١٨
من المحتفظ به محلياً	
١,٤٤٨,٨٢٥	٣,٦٩٥,٧٩٧
من المحتفظ به خارجياً وغير مقيد الاستخدام	
١٦٧,٠١١	٣١٩,٥٦٥
من المحتفظ به خارجياً ومقيد الاستخدام	

يتكون النقد ومردفات النقد من النقد وودائع بنكية قصيرة الاجل لديها تواريخ استحقاق اصلية خلال ثلاثة اشهر او اقل، وهي محتفظ بها بصورة رئيسية بدرهم الإمارات العربية المتحدة في المؤسسات المالية والبنوك تستحق الفائدة على هذه الودائع وفقاً لمعدلات السوق السائدة. إن القيمة المدرجة لهذه الموجودات تقارب قيمتها العادلة.

١٠- دائنون تجاريون ونعم دانسة أخرى

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، اشتملت أرصدة الدائنون التجاريون والنعم الدائنة الأخرى على مبلغ ٥,٦٧٨ مليون درهم (٢٠١٣: ٥,٨٢٣ مليون درهم) مستحقة الدفع مقابل حق الامتياز الاتحادي، ومبلغ ٦,٨٨١ مليون درهم (٢٠١٣: صفر) مقابل دائنون تجاريون ونعم دانسة أخرى لماروك تيليكوم.

١١- الحصة من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، قامت المجموعة بإعادة تقييم المعالجة المحاسبية لحصة النتائج في احدى الشركات الزميلة. ونتيجة لذلك، أوقفت المجموعة الاعتراف بالحصة في نتائج تلك الشركة الزميلة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣

١٢- المتطلبات الطارئة

أنظمة صرف العملات الأجنبية

بتاريخ ٢٣ يوليو ٢٠١١، تلقت اتصالات دي بي "الشركة" إشعاراً بإيضاح من إدارة التنفيذ الهندية تدعي بموجبها بعض الإخلالات لقانون إدارة صرف العملات الأجنبية "اف اي ام اي" لسنة ١٩٩٩ من قبل الشركة ومديريها. وقد قدمت الشركة ومديريها ردهم على الإشعار وقد تم سماع الإيضاحات لكل إشعار جزئياً من قبل إدارة التنفيذ الهندية، لا يزال إشعار الإيضاح معلق لحين سماع نداء إلى المحكمة العليا بشأن المسائل الإجرائية التي لم يسمع كما في تاريخ بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد.

مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤
١٣- الالتزامات الرأسمالية

واقفت المجموعة على مشاريع مستقبلية استثمارية إلى حد ٧,٤٨٣ مليون درهم (٢٠١٣: ٥,٤٤٨ مليون درهم).

١٤- معاملات جهة ذات العلاقة

إن المعاملات بين المؤسسة وشركاتها التابعة، والتي تعتبر أطراف ذات العلاقة، قد تم حذفها عند التوحيد ولم يتم إدراجها ضمن هذا الإيضاح. أما المعاملات بين المجموعة والأطراف ذات العلاقة فقد تم إدراجها كما يلي:

(أ) الشركات الخاضعة لسيطرة الدولة والحكومة الاتحادية

كما هو مبين في الإيضاح رقم (١)، وطبقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم ١٠/٢٦٧ لسنة ٢٠٠٩، قامت الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة بتحويل حصتها في المؤسسة البالغة ٦٠٪ إلى جهاز الإمارات للاستثمار ابتداء من تاريخ ١ يناير ٢٠٠٨. وهي هيئة مسيطر عليها بشكل نهائي من قبل الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات. وتقدم المجموعة خدمات ومنتجات الاتصالات للمؤسسات والهيئات الحكومية الاتحادية (بما في ذلك الوزارات والهيئات المحلية) تتم هذه الخدمات بناء على الشروط التجارية العادية. تتراوح فترة الائتمان الممنوحة للملاء الهيئات الحكومية لدفع رسوم الخدمات بين ٩٠ و ١٢٠ يوماً. في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، تضمنت الذمم المدينة التجارية على مبلغ ١,٢٣٨ مليون درهم (٢٠١٣: ١,١٢٣ مليون درهم) مستحقة من الوزارات الاتحادية والهيئات المحلية. انظر الإيضاح رقم ٤ والإيضاح رقم ٩ بخصوص الإفصاح عن حق الامتياز المدفوع إلى الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة.

وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (تعديل ٢٠٠٩) إفصاحات الأطراف ذات العلاقة، اختارت المجموعة عدم الإفصاح عن المعاملات التي تجريها مع الحكومة الاتحادية في دولة الإمارات وغيرها من المنشآت التي تمارس الحكومة الاتحادية السيطرة عليها. وتلك الخاضعة للسيطرة المشتركة وممارسة تأثير مهم عليها، تتمثل طبيعة المعاملات التي قامت بها المجموعة مع مثل تلك الأطراف ذات العلاقة في توفير خدمات الاتصالات

(ب) الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة

المشاريع المشتركة	الشركات الزميلة	
	٢٠١٣	٢٠١٤
	مليون درهم	مليون درهم
معاملات تجارية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
مبيعات - خدمات الاتصال	٨٢.٥	١٠٦.١
مشتريات - خدمات الاتصال	٧٩.٧	٨٦.٦
خدمات إدارية وأخرى	٢٢٠.٩	١٧٣.٦
صافي المبلغ المستحق من جهات ذات علاقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ / ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٧٣٤	٦٧٠.٢
قروض لجهة ذات علاقة		
القرض المستحق من جهة ذات علاقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ / ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢,٣٩٠.٢	٢,٣٩٠.٢

المجموعة، تتعلق المشتريات حصرياً بتقديم منتجات وخدمات الاتصال من قبل الشركات الزميلة إلى المجموعة. إن القروض المستحقة من جهة ذات علاقة تابعة لقروض خارجية.

١٥- القروض

إن القيم المدرجة والقيم العادلة المقدرة لقروض المجموعة البنكية والأخرى كما يلي:

القيمة المدرجة	القيمة المدرجة	
	٢٠١٣	٢٠١٤
	ألف درهم	ألف درهم
قروض بنكية		
حسابات بنكية مكشوفة	١٠٥,٨٩٥	٣,٩٣٦,٨٣٧
القروض البنكية	٤,٥٧٦,١٠٦	٤,٥٣١,٨٠٤
قروض أخرى		
سندات	٠	١٤,٥٣٩,٩٥٣
قروض حقوق الملكية غير المسيطرة	٦٠,٣٨٢	٥٥,٢٧٤
تمويل موردين	٥٤١,٦٧٦	٣١٣,١١٧
أخرى	٨,٤٢٠	٨,٥٤٥
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ / في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٥,٢٩٢,٤٧٩	٢٣,٣٨٥,٥٣٠
دفعات مقدمة من حقوق الملكية غير المسيطرة	٥٧٩,١٨٦	٥٧٠,٧١٥
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ / في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٥,٨٧١,٦٦٥	٢٣,٩٥٦,٢٤٥
مستحقة الدفع خلال ١٢ شهر	١,٤٠٤,٥٤٣	٤,٨٢٦,٧١٩
مستحقة الدفع بعد ١٢ شهر	٤,٤٦٧,١٢٢	١٩,١٢٩,٥٢٦

تقارب القيم المدرجة لقروض المجموعة البنكية والقروض الأخرى باستثناء السندات قيمتها الدفترية، يتم احتساب القيم العادلة للسندات بناء على سعر التداول.

مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

١٥- القروض (تابع)

بتاريخ ٢٨ أبريل، دخلت المجموعة في اتفاقية قرض متعدد العملات بمبلغ ٣,١٥ مليار يورو (١٥,٩ مليار درهم) مع عدد من البنوك المحلية والدولية بهدف توفير تمويل لازم للأستحواذ على ماروك تيليكوم، وتشتمل إتفاقية القرض على شريحتين: الشريحة A وهي عبارة عن قرض معبري بمبلغ ٢,١ مليار يورو (١٠,٦ مليار درهم) لمدة اثنا عشر شهر ويسعر إقتراض ٤٥ نقطة أساس فوق اليورايور (سعر الإقتراض الداخلي بين البنوك باليورو) بزيادة قدرها ١٥ نقطة أساس عند بداية كل ثلاثة شهور تبعاً عند نهاية الشهر السادس، أما الشريحة B فهي عبارة عن قرض لمدة ثلاث سنوات بمبلغ ١,٠٥ مليار يورو (٥,٣ مليار درهم) يتم سداها بالكامل عند نهاية السنة الثالثة وبسعر ٨٧ نقطة أساس فوق اليورايور. تم سداد كلا من الشريحتين في يونيو ٢٠١٤ لاحقاً لأصدار السندات كما هو موضح أدناه.

تمثل الدفعات المقدمة من حصص الملكية غير المسيطرة دفعات مقدمة من قبل مساهمي الأقلية من شركة اتصالات باكستان الدولية. ذمم مقابل استحواذ المجموعة لحصتها في بي تي سي ال والتي تمثل ٢٦٪، بعد تنزيل التسديدات. إن هذا المبلغ بدون فوائد ولا يسد خلال ١٢ شهراً من تاريخ بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد، وبالتالي يتم ادراج كامل المبلغ ضمن المطلوبات غير المتداولة. بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، فإن القيمة العادلة للدفعات المقدمة لا تعادل القيمة المدرجة باعتبارها بدون فائدة، ومع ذلك، باعتبار تواريخ السداد متغيرة، لا يمكن تحديد القيمة العادلة بشكل معقول.

أدرجت المجموعة برنامج إصدار سندات متوسطة الأجل بقيمة ٧ مليار دولار أمريكي (٢٥,٧ مليار درهم) سيتم استخدامها لتلبية متطلبات التمويل متوسطة الأجل إلى طويلة الأجل. بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٤، تم تقسيم القيمة الاجمالية لهذا البرنامج حسب العملة ليكون ١ مليار دولار أمريكي (٣,٦٧٤ مليار درهم) و ٢,٤ مليار يورو (١١,٠٩ مليار درهم) هي كالتالي:

القيمة الاسمية	القيمة العادلة	القيمة المدرجة	
٢٠١٤	٢٠١٤	٢٠١٤	
الف درهم	الف درهم	الف درهم	
السندات			
١,٨٣٧,٠٠٠	١,٨٣٠,٩٣٨	١,٨٢٤,٢٨٥	شريحة بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي، وبسعر ٢٣٧٥٪ في السنة صالحة حتى ٢٠١٩
١,٨٣٧,٠٠٠	١,٨٣٠,٩٣٨	١,٨١٢,٧٠٩	شريحة بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي، وبسعر ٣٠٠٪ في السنة صالحة حتى ٢٠٢٤
سندات متعلقة بتحوطات صافي الاستثمار			
٥,٥٤٥,٢٠٠	٥,٦٢٧,٨٢٣	٥,٤٧١,٤٣٧	شريحة بقيمة ١,٢٠٠ مليون يورو، وبسعر ١.٧٥٠٪ في السنة صالحة حتى ٢٠١٩
٥,٥٤٥,٢٠٠	٥,٧٧٤,٢١٧	٥,٤٣١,٥٢٢	شريحة بقيمة ١,٢٠٠ مليون يورو، وبسعر ٢.٧٥٠٪ في السنة صالحة حتى ٢٠٢٦
١٤,٧٦٤,٤٠٠	١٥,٠٦٣,٩١٦	١٤,٥٣٩,٩٥٣	في ٣٠ يونيو ٢٠١٤
			مستحقة الدفع خلال ١٢ شهر
		١٤,٥٣٩,٩٥٣	مستحقة الدفع بعد ١٢ شهر

١٦- معاملات تحوطات صافي الاستثمار

خلال الفترة، تم إصدار سندات اليورو (راجع إيضاح ١٥) وتم تصنيف عملية مقايضة عملات كتحوط صافي الاستثمار. لم يكن هناك عدم فعالية من التحوط المسجلة بتاريخ التقرير.

٢٠١٤	
الف درهم	
١,٠٩٨,١٥٨	الجزء الفعال المعترف بها مباشرة في دخل شامل آخر

خلال الفترة، دخلت المجموعة في مقايضات الدولار الأمريكي واليورو و تم تصنيفها كتحوط صافي الاستثمارات. تحتسب القيمة العادلة عبر مقايضة العملات بخصم التدفقات النقدية المستقبلية لصافي القيمة الحالية باستخدام الفائدة السوقية المناسبة والسائدة في أسعار العملات الأجنبية. القيمة العادلة للمقايضة كما يلي:

٢٠١٤	
الف درهم	
١٥٦,٧٧٧	القيمة العادلة للمقايضة المصنفة كتحوطات لصافي الاستثمارات
	القيمة العادلة للسندات صنف كتحوطات كما هو موضح في إيضاح ١٥

١٧- انخفاض قيمة وخسائر اخرى

قامت المجموعة باحتساب انخفاض قيمة بمبلغ ٤٧٨ مليون درهم (٢٠١٣؛ صفر) مرتبطة بالشهرة لاتلانتيك تيليكوم. إضافة لذلك، متحصلات من سي اف أي (تمثل حقوق ملكية غير مسيطرة في موف سي دي أي، شركة تابعة لاتلانتيك تيليكوم) انخفضت قيمة المستحقات التي تم تقييمها بغرض تخفيض القيمة لتصل إلى ٢٩٨ درهم إماراتي (٢٠١٣؛ صفر)

مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

١٨- إيرادات التمويل وإيرادات أخرى

(أ) تضمنت الإيرادات الأخرى ربحاً بمبلغ ٢٩٠,٢ مليون درهم تم تسجيلها بعد التخلص الكامل لإستثمارات مدرجة مصنفة على أنها محتفظ بها للبيع.
(ب) تتبع المجموعة المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ لتحديد ما إذا كان هناك انخفاض لقيمة الأصول المالية وفقاً لذلك قامت المجموعة بتقييم قرضها والفائدة المستحقة من واحد من الأطراف ذات علاقة لها قد تنخفض قيمتها. قامت المجموعة باحتساب انخفاض قيمة بمبلغ ٥٢٩ مليون درهم (٢٠١٣: ٤٦٦ مليون) مرتبطة بقرض تم ادراجه خلال الفترة.

١٩- تكاليف التمويل وتكاليف أخرى

تتضمن تكاليف التمويل وتكاليف أخرى مبلغ ٦٢٠,٩ مليون درهم (٢٠١٣: صفر) تمثل رسوم تسجيل مدفوعة لأسهم إتصالات المغرب

٢٠- موجودات غير ملموسة أخرى

إضافات للأصول غير الملموسة بقيمة ١,٨٣٢ مليون درهم (٢٠١٣: ٧٢٣ مليون درهم) خلال الفترة تتضمن مبلغ ١,٤٤٣ درهم (٢٠١٣: ٣٦٧ مليون درهم) مقابل تجديد رخصة الجيل الثاني الاستحواذ على طيف ترددي بمقدار ٥ ميغا هيرتز لرخصة الجيل الثالث في باكستان.
بلغ إطفاء الأصول غير الملموسة مبلغ ٨١٨ مليون درهم (٢٠١٣: ٥٥٤ مليون درهم)، وقد بلغ فرق سعر الصرف خلال الفترة ١,٦٧٦ مليون درهم (٢٠١٣: ٦٤١ مليون درهم)

٢١- أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة لعام ٢٠١٣ لتتوافق مع عرض الفترة الحالية للمصاريف التشغيلية (قبل حقوق الامتياز الاتحادي)، بحيث تعكس بشكل ملائم طبيعة المعاملات. لا يوجد تأثير لإعادة التصنيف على الربح أو بيان المركز المالي للفترة الحالية أو السابقة.

٢٢- احتياطات

التحركات في الاحتياطات كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٩,١١٥,٨٣٩	٢٨,٢٦٦,٩٨٠	كما في ١ يناير
(٨٧٩,١٢٣)	(١,٨٣٥,٢٥٠)	مجموع الدخل الشامل للسنة
٠	١,٠٩٨,١٥٨	ربح من تحوطات مالية صممت للتحوطات من صافي اصول العمليات الخارجية
٦,٨٥٨	(٢٩٢)	محول من الارباح المستبقاه
٢٨,٢٤٣,٥٧٤	٢٧,٥٢٩,٤٩٦	كما في ٣٠ سبتمبر

التحركات في كل نوع من الاحتياطات كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
		احتياطي صرف عملة أجنبية
(١,١٠٠,٣٤٥)	(٢,٢٠٩,٨٨١)	كما في ١ يناير
(٦٢٢,٦٧٦)	(١,٦٨٧,٩٩٧)	مجموع الدخل الشامل للسنة
٠	١,٠٩٨,١٥٨	ربح من تحوطات مالية صممت للتحوطات من صافي اصول العمليات الخارجية
(١,٧٢٣,٠٢١)	(٢,٧٩٩,٧٢٠)	كما في ٣٠ سبتمبر
		احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات
٨٠,١٠٨	٢٠٤,٤٧٧	كما في ١ يناير
(٢٥٦,٤٤٧)	١١٧,٠٧٢	الخسارة من إعادة التقييم
٠	(٢٦٤,٣٢٥)	تعديل معاد تصنيفه متعلق بموجودات مالية متاحة للبيع مستبعده
(١٧٦,٣٣٩)	٥٧,٢٢٤	كما في ٣٠ سبتمبر
		احتياطي تطوير
٧,٨٥٠,٠٠٠	٧,٨٥٠,٠٠٠	كما في ٣٠ سبتمبر
		احتياطي إستبدال الأصول
٨,١٠٨,٠٠٠	٨,١٦٦,٠٠٠	كما في ٣٠ سبتمبر
		احتياطي نظامي
٩٧,٥٦١	١٦٥,٠٧٧	كما في ١ يناير
٤,٤٤٧	٣,٨٠٠	مرحل من الارباح المستبقاه
١٠٢,٠٠٨	١٦٨,٨٧٧	كما في ٣٠ سبتمبر
		احتياطي عام
١٤,٠٨٠,٥١٥	١٤,٠٩١,٣٠٧	كما في ١ يناير
٢,٤١١	(٤,١٩٢)	مرحل من الارباح المستبقاه
١٤,٠٨٢,٩٢٦	١٤,٠٨٧,١١٥	كما في ٣٠ سبتمبر

مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

٢٣- الاستحواذ على اتصالات المغرب

بتاريخ ٢٢ يوليو ٢٠١٣، قدمت المجموعة عرضاً ملزماً بقيمة ٣,٩ مليار يورو لحصة فيفيندي البالغة ٥٣% في اتصالات المغرب ("ماروك تليكوم") (بما يعادل ١٩,٣ مليار درهم في ذلك الوقت). لا يشمل المبلغ اعلاه على أرباح الأسهم التي حصلت عليها فيفيندي من ماروك تليكوم عن السنة المالية ٢٠١٢، والتي تعادل ٧,٤٠ درهم مغربي للسهم الواحد، والتي ستوزل لاتصالات. وعند إتمام الصفقة، ستقوم اتصالات بدفع القيمة النقدية لأرباح أسهم سنة ٢٠١٢ لفيفندي والتي تبلغ ٠,٣ مليار يورو (بما يعادل ١,٥ مليار درهم).

بتاريخ ٤ نوفمبر ٢٠١٣، وقعت المجموعة اتفاقية شراء أسهم للاستحواذ على حصة فيفيندي.

بتاريخ ٢٨ أبريل، دخلت المجموعة في اتفاقية قرض متعدد العملات مع عدد من البنوك المحلية والدولية بهدف توفير التمويل اللازم للاستحواذ. بتاريخ ١٤ مايو ٢٠١٤، استكملت المجموعة الاستحواذ بسعر معدل صافي بلغ ٤,١ مليار يورو (بما يعادل ٢٠,٩ مليار درهم)، والذي تم تمويله أساساً من خلال الاقتراض الخارجي. يتضمن هذا المبلغ القيمة النقدية لأرباح أسهم سنة ٢٠١٢ والتي تبلغ ٠,٣ مليار يورو (بما يعادل ١,٥ مليار درهم). وقد تمت الصفقة من خلال اتصالات الدولية شمال أفريقيا (EINA) حيث قامت بالاستحواذ على حصة فيفيندي كاملة في سوسيتيه دو بارتيسيبياسيون دون لي كميونيكيشن (SPT)، المنشأة في المملكة المغربية، والتي تعتبر المالك المباشر لحصة ٥٣% في ماروك تليكوم. تم إنشاء (EINA) في إمارة أبو ظبي، حيث تمتلك اتصالات ٩١,٣٣% من رأس المال وصندوق أبو ظبي للتنمية ٨,٦٧%.

إن تطبيق محاسبة الاستحواذ وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ يستلزم بأن يتم توزيع إجمالي سعر الشراء على القيمة العادلة للموجودات المستحوذ والمطلوبات المقترضة بناءً على قيمها العادلة بتاريخ الاستحواذ مع تسجيل مبلغ الزيادة عن القيمة العادلة كشهرة. وبناءً على ذلك، كما في تاريخ المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، لم تتمكن الإدارة من قياس القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد بشكل منفصل من المغرب لممارسة توزيع سعر الشراء. وبالتالي فإن الأرصدة الموحدة كما في ١٤ مايو ٢٠١٤ (تاريخ الاستحواذ) هي أساساً القيمة الدفترية مع الأخذ بالاعتبار ان الشهرة التقديرية على النحو المبين أدناه:

القيمة المقدرة

ألف درهم	
١,٢٧١,٩٠٨	موجودات غير ملموسة
١١,٤٣٩,٠٧٣	الممتلكات والآلات والمعدات
١٢٩,٣٤٢	استثمارات
١٩١,٤١٧	المخزون
٤,٣٠٣,٤٣٩	مدنيون تجاريون وذمم مدينة أخرى
٤٦,٩٥٥	اصول الضرائب المؤجلة
٢,٢٦١,٩٤٨	النقد ومرادفات النقد
(٨,٦٦٣,٩٠٤)	دائنون تجاريون وذمم دائنة أخرى
(١٦٢,٩٤٦)	مخصص مكافآت نهاية الخدمة
(١٩٧,٠٦١)	مخصص
(٢٢,٤٥٠)	التزامات إيجار تمويلي
(٢,٥٤٣,٥٦٥)	قروض بنكية
(١٠٢,٢٤٨)	مطلوبات ضرائبية مؤجلة
٧,٩٥١,٩٠٨	صافي الاصول المحددة المستحوذ عليها
(٥,٤٠٣,٠٢٣)	الحصة من صافي الاصول المحددة المستحوذ عليها
١٨,٣٧٤,٠٤٨	الشهرة
٢٠,٩٢٢,٩٢٣	القيمة العادلة للاستثمارات
	صافي التدفقات النقدية الداخلة عند الاستحواذ
٢,٢٦١,٩٤٨	النقد ومرادفات النقد المستحوذ عليه

تتوقع الإدارة استكمال عملية تقييم وتوزيع سعر شراء عادلة خلال سنة سنة من تاريخ الاستحواذ، ويتوقع أن يتم نسب قيم إضافية إلى علاقة العملاء، موجودات غير ملموسة أخرى وغيرها من الموجودات يقابلها جزئياً تعديلات إذا كانت هناك حاجة لذلك بالنسبة للمطلوبات ونتيجة لذلك، تتوقع الإدارة أن يكون مبلغ الشهرة النهائي أقل من المبلغ المؤقت الحالي، ومن المتوقع أن تعزى إلى التآزر التشغيل بين المجموعة وشركة الاتصالات المغربية.

تتضمن أرباح الفترة مبلغ ٦٣١ مليون درهم عائدة إلى الأعمال الناتجة عن مجموعة ماروك تليكوم. تتضمن إيرادات الفترة مبلغ ٥,١٧٧ مليون درهم متعلقة بماروك تليكوم، فيما لو تم مزيج الأعمال اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤، لكانت إيرادات المجموعة مبلغ ٣٧,٨٤١ مليون درهم، وكان ربح الفترة مبلغ ٨,٦٣٠ مليون درهم.

لاحقاً لعملية الاستحواذ في مايو ٢٠١٤، استلمت المجموعة من أرباح موزعة بمبلغ ١,٢٤٩,١ مليون درهم ٢,٧٩٥,٦ مليون درهم مغربي من شركة الاتصالات المغربية تتعلق بسنة ٢٠١٣.

مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

٢٤- ممتلكات والآلات ومعدات

ترجع الزيادة في ممتلكات والآلات ومعدات بشكل أساسي الى الأصول المستحوذ عليها كجزء من الاستحواذ على ماروك تيليكوم كما هو مبين في إيضاح ٢٣.

٢٥- ذمم دائنة متعلقة باستثمارات ورخص

خلال الفترة المنتهية، تضمن رصيد ذمم دائنة متعلقة باستثمارات ورخص مبلغ ١ مليار درهم (٢٠١٣: صفر) مستحقة الدفع مقابل الاستحواذ على رخصة الجيل الثالث 3G وتجديد رخصة الجيل الثاني 2G في باكستان.

٢٦- الضرائب

ترجع الزيادة في الضرائب بشكل أساسي الى ادراج مبلغ ٦٨٠ مليون درهم (٢٠١٣: صفر) كضرائب دخل متعلقة بتوحيد بيانات ماروك تيليكوم .

٢٧- أحداث هامة

لاحقاً لقرار المحكمة الهندية العليا بإلغاء كل رخص اتصالات دي بي المحدودة "الشركة" وبذلك وقف قدرة الشركة على العمل في مجال الاتصالات المتنقلة، بتاريخ ٢٢ فبراير ٢٠١٢ قرر مجلس إدارة الشركة بالاجماع إغلاق شبكتها وتم إبلاغ السلطات الهندية بالإشعارات المناسبة وعلاوة على ذلك فإن استقالة أعضاء مجلس الإدارة للشركة المعينين من قبل مساهمي الغالبية من دون تعيين بدلاء قد أثرت على قدرة مجلس إدارة الشركة على اتخاذ القرارات. لاحقاً لذلك وبتاريخ ١٢ مارس ٢٠١٢ قامت اتصالات موريشيوس المحدودة " المملوكة من مؤسسة الإمارات للاتصالات " بتقديم إجراءات تصفية منصفة وعادلة للشركة . (التماس الشركة). تم الاعتراف بالتماس الشركة من قبل المحكمة بقرارها بتاريخ ١٨ نوفمبر ٢٠١٣. ومع ذلك، تم استئناف قرار محكمة الاستئناف من قبل أحد مساهمي الشركة ولكن تم رفض ذلك بتاريخ ٨ أبريل ٢٠١٤. تم استئناف قرار محكمة الاستئناف لاحقاً من خلال المحكمة العليا والذي تم رفضه نهائياً بتاريخ ١٤ يوليو ٢٠١٤. تم سماع التماس الشركة النهائي من قبل المحكمة وبقي قرار المحكمة محفوظاً كما في تاريخ المركز المالي المرحلي الموجز الموحد.